

Dialuna 14 Maart 2016 -Edicion-10 Vol.19551 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50



Hulanda a nenga categoricamente

BERMUDEZ NO TA BIRA GOBERNADOR

El'a duna declaracion falso y gaña pueblo dia 1 di Maart 2016

MELVIN TROMP A COMETE PERHURIO

Cu nos corant den man ela nenga di tin 2 tereno



OCHO AMBULANCE DAÑA



Gobierno di Mike Eman ta bay mata Pais Aruba……

Angel Bermudez ta bishitando 25 banco na New York pa busca 200 miyon florin fia

No tin final pa sigui busca placa fia…

Peruanonan ya no mester di visa pa bin Aruba

Desde 14 di Maart e Peruanonan por drenta Aruba sin visa. Esaki a wordo kita! Si nan mester cumpli cu e rekisitonan necesario pa drenta Aruba!

Atracadornan Excelsior Casino condena na cinco aña di prison

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

REACCION RIBA VEREDICTO CONTRA LIDER DI MFK NA CURAÇAO

OHALA CU BIENTO POR TRECE POCO CURASHI DI CURAÇAO PA MINISTERIO PUBLICO DI ARUBA!

Abogado Peppi Sulbaran:

Aboagdo Sulbaran lo apela e caso di Gerrit Schotte

Huez a sentencia Schotte pa 3 aña di prison y 5 aña cu no mag subi lista politico

Siman pasa a cay sentencia den e caso contra Gerrit Schotte y su pareha. E sentencia di huez ta bisa cu Gerrit Schotte a wordo haya culpabel na soborno, o sea el'a tuma placa for di un Italiano pa asina por dune favor.

Den e caso mes Schotte a nenga tur e acusacionnan aki. El'a admiti di a tuma placa di sponsor pa su partido poltico for di e Italiano, pero na ningun momento e tabata privilegia e Italiano cu ningun sorto di fabor.

Huez Lips sinembargo a haye culpabel, como tambe a haya cu Schotte lo no a papia e berdad relaciona cu su paspoort cu a wordo perdi y cu despues a wordo haya den su caha fuerte na cas. E pareha di Schotte a wordo condena na 18 luna di prison y a wordo haya culpabel di lo a falsifica documento of recibonan. E recibonan aki a wordo haya durante di un inval na un cas na Italia.

Abogado di Schotte, sr. Peppi Sulbaran a bisa cu e lo apela e caso aki mesora y mande den Hoger Beroep, unda tres huez lo mester bay trata e caso di nobo.

Mientras tanto Gerrit Schotte lo permanece den libertad, te ora cu cay un sentencia final den Hoger Beroep. No ta conoci pa Solo di Pueblo si Schotte lo MAG participa ainda



na eleccion di September proximo, enbista cu el'a apela e caso of e prohibicion pa subi lista politico ta drenta na vigor de inmediato. Na Curaçao tin eleccion na luna di September proximo.

El'a duna declaracion falso y gaña pueblo dia 1 di maart 2016...

MELVIN TROMP A COMETE PERHURIO

El'a nenga noticia di Solo di Pueblo, pero a resulta cu di berdad e tin 2 tereno

Ariba e foto adhunro por mira Melvin Tromp, dia 1 di Maart 2016, durante un rueda di prensa di AVP. Den e rueda di prensa aki, Melvin Tromp a reacciona riba e articulo di SOLO DI PUEBLO, unda nos a trece dilanti cu e tin dos tereno.
E parlamentario a fulmina contra SOLO DI PUEBLO y contra doño di nos corant, ocuriendo na disparatenan baho, pa asina e por defende su mes.
El'a nenga categoricamente cu e tin dos tereno y el'a declara cu e tin solamente un tereno cu el'a haya di "diputado" Charo Kelly na 1996.
SOLO DI PUEBLO a casi kere e defensa di Melvin Tromp, te ora cu un carta a cay den nos man, unda ta comproba cu Melvin Tromp tin dos tereno. Un el'a haya na 1996 di Gobierno di Henny Eman y awor el'a haya otro tereno bay Gobierno di Mike Eman.
Pa kita tur duda, e carta ta papia cla: E tin e tereno C-383 y e tin e tereno C-2167.
Dia 1 di Maart 2016, e parlamentario a lanza hopi atake riba MEP, riba SOLO DI PUEBLO y riba e doño di SOLO DI PUEBLO. El'a yama e noticia di "dos tereno" como mentiroso y como cheapshot.
Awe "el tiro le salio por la culata": Melvin Tromp a wordo gara den un acto corupto. Na prome lugar e tin dos tereno y na di dos lugar awor e kier bende e dos terenonan aki cu Condo Real Estate.
Un parlamentario sin escrupulo, cu tin boca grandi contra tur hende, pero awor su actonan cochino a sali na luz di



dia. Ariba e foto aki, por mira con Tromp ta nenga e noticia di SOLO DI PUEBLO! Pues e kier a tapa y sconde e berdad pa pueblo Arubano.
Si Melvin tabata dilanti un huez, lo nan a boei su man y tir'e den prison!

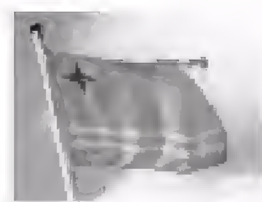


Ministerie *van* Justitie

Directie Wetgeving en Juridische Zaken

DWJZ TA MUDA ENTRANTE DIA 21 DI MAART 2016

Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico (DWJZ) ta avisa henter comunidad di Aruba cu entrante 21 di Maart 2016 te cu dia 24 Maart 2016 DWJZ lo ta cera pa publico en conexion cu mudamento.
En conexion cu esaki e siguiente camindanan lo ta cera:
Klipstraat dilanti di Driftwoord Restaurant bay ariba, Oranjestraat dilanti Ladies Choice bay zuid y e caminda dilanti Ladies Choice cual ta Steenweg bay ariba.
Ariba e dianan: Diasabra 19 di Maart 2016 y diadomingo 20 Maart 2016 for di 6'or di mainta te cu 8'or di anochi. Dialuna 21 di Maart 2016 pa diahuebs 24 di Maart 2016 for di 6'or di mainta te cu 8'or di anochi.
E motibo di ceramento di caminda ta cu lo bay para dos container di 40 pia mas algun truck grandi di e compania di mudanza. Aruparking tambe ta coopera cu ceramento di caminda pa e automobilistanan cu ta haci uso di e servicio di parkeo den Klipstraat, Oranjestraat y Steenweg. Aruparking y DWJZ kier evita cualkier daño of inconveniencia cu por wordo haci na vehiculonan para riba parkeo di Aruparking durante mudamento.
Departamento di Legislacion y Asunto Huridico ta habri y lo cuminsa duna servicio atrobe na publico ariba Diamars 29 di Maart 2016, den su edificio nobo, cual ta situa na Schotlandstraat 53 na Bushiri. Numbernan di telefonan, Fax y
e-mailnan ta keda mescos.

40 aña Himno y Bandera,
30 aña Status Aparte.

Ta cos pa celebra!
Ta cos pa ta orguyoso di dje!
Un pueblo ta dicidi riba su bandera,
su himno y tambe su futuro!

Nos himno ta mustra nos stimacion pa nos isla.
Nos bandera t'ey, pa na tur ocasion
nos mustra nos amor pa nos isla.
Nos estado di derecho ta demostra cu
nos por tin un anhelo comun pa nos isla.

Cu respet nos ta hisa nos bandera
y ta canta nos himno,
Pa asina nos demostra, cu nos ta
Arubianonan,
cu no ta hala atras pa nada,
ora ta toca
nos isla Aruba.
Sea fanatico di curason pa bo isla,
proclama Aruba como bo paraiso na mundo,
segun su estado di derecho,
sin falta respet, pa esun di otro.

Nos isla Aruba tabata den pasado,
ta den presente,
Y e ta, den futuro, mi isla stima.

Awe cu nos por celebra
"40 aña Himno y Bandera" y "30 aña Status Aparte",
ta pasobra nos grandinan a percura pa esakinan,
nos presentenan a concretisanan,
pa asina nos futuro ciudadanonan,
tene nos himno, nos bandera,
y nos estado di derecho
pa semper na bida.

Autor: cam
18 maart 2016

Gerrit Schotte lo no bay prison awor y por participa na eleccion di September proximo

Despues di a tende e veredicto di huez den e caso di Gerrti Schotte na Curacao, hopi a haci e pregunta: Ki dia Gerrit Schotte lo mester entrega su mes pa sinta e castigo di 3 anja? y e sentencia ta haci cu e lo no mag participa na eleccion di September 2016 ?

Riba e contesta pa e preguntanan aki, nos por a lesa den matutino Extra di Corsow, cu nan a tende un entrevista cu vocero di hueznan, Sigmar Carmelia. Carmelia a bisa cu e sentencia di Gerrit Schotte no ta "inrevocabel" y e prosedura normal ta bisa cu mientras un sentencia no bira inrevocabel, e ehecucion di e veredicto ey no por tuma lugar. Den e caso spesifico aki, caso Babel, unda huez a dicata un prohibicion pa Gerrit por participa na eleccion pa un periodo di 5 anja, Camelia a bisa cu si Schotte apela e caso aki, e veredicto no por stroba Schotte di postula su mes riba lista pe proximo eleccion.

Manera ta conoci, abogado Peppi Sulbaran a anuncia caba cu nan lo bay den beroep riba e caso aki y esaki lo por nifica cu e caso ainda lo bay dura basta largo.

Postulacion riba lista politico na Corsow lo tuma lugar e anja aki, dia 8 di Augustus, pa cual eleccion mes lo ta dia 30 di September. Kico esaki lo nifica pa Schotte? Cu e lo por bay eleccion, e lo por gana eleccion, su partido lo por bay gobierno, pero su futuro mes como gobernante, lo ta depende di e caso den hogerberoep. E scenario ta cu e lo por sali complamente liber, of e lo por haya castigo.

Pues Gerrit Schotte tin un caminda largo ainda su dilanti pa cana, den henter e episodio aki.



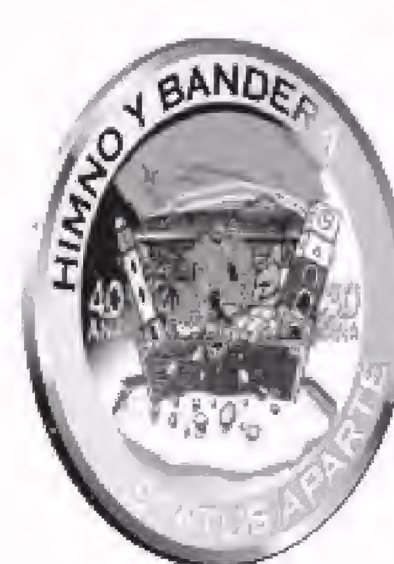
CENTRALE BANK VAN ARUBA

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin "30 aña Status Aparte y 40 aña di Himno y Bandera di Aruba" lo ta obtenibel desde 14 di Maart 2016 na BCA.

Riba 1 Januari 1986 Aruba a haya su Status Aparte. Desde e aña ey, Aruba ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Riba 18 Maart 1976 a introduci oficialmente e bandera y himno nacional di Aruba "Aruba Dushi Tera". E himno nacional di Aruba ta un composicion di e musiconan Arubano Juan Chabaya Lampe (Padu del Caribe), Hubert Booi y Rufo Wever. E bandera di Aruba ta consisti di cuater color: blauw, geel, cora y blanco. E simbolonan riba e bandera ta consisti di un strea cora y dos strepi geel. Relaciona cu e celebracion aki, BCA ta emiti e moneda conmemorativo di plata aki, cual ta refleha e tesoronan cultural di nos dushi pais Aruba.

Specificacion:

Metal:	Plata
Caliber:	925/1000
Diameter:	38 mm
Peso:	25 gram
Calidad:	Proof
Denominacion:	5 Florin
Prijs:	Afl.145,00





Pa informacion: Departamento Kas en Kluis di BCA, telefon 525-2139.
Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8 entre 8:30 a.m. – 11:45 a.m. y 1:15 p.m. – 3:30 p.m.



Hulanda a nenga catergoricamente

BERMUDEZ NO TA BIRA GOBERNADOR

Cu masha fanfaria e periodista vocero di Mike Eman, Speed Andrade, a anuncia un grandioso primicia via Tele Aruba diabierna anochi, esta cu e proximo Gobernador di Aruba lo bira Angel Bermudez. Den un lapso di menos cu 12 hora, Hulanda a desmenti e noticia aki y a nenga categoricamente cu tin cualkier acuerdo pa Angel Bermudez bira Gobernador. Medionan di prensa local, NCla y Amigo a skibri cu nan a tene contacto cu Sra. Timmermans di VNO na Aruba y cu via di Minister Plasterk, e informacion aki a keda totalmente desmenti. Mas ainda, te hecho cu Minister Plasterk a tuma e anuncio di Angel Bermudez sumamente na malo, kende a bay confrima den un entrevista (via whatsapp) cu e periodista Tito Lacle.

Segun Hulanda a bisa cu e asunto di nombra un gobernador ta un asunto di Aruba y di Hulanda y na ningun momento tin un acuerdo riba e tema aki y e nomber di Angel Bermudez no ta NI SIKIERA bini na ordo di dia.

Cu esaki nos por conclui cu e ambiente entre Hulanda y Aruba no ta di "canta macamba". Manera ta conoci, Mike Eman tin algun anja ta buscando candidato pa bira Goberandor y te cu awor e no a logra esaki cu exito. Nombernan cu ya a wordo proponi, pero cu a wordo desaproba ta Edwin Abath. Tambe nombernan cu a circula ta Henny Eman, Alfonso Boekhoudt, Andy Lee, Arthur Dowers, Greg Peterson y asina por sigui yena e lista di e tantismo nombernan cu a wordo debati riba dje.

CONFLICTO ANGEL BERMUDEZ: Angel Bermudez no tin e "bon record" pa bira Gobernador di Aruba, pasobra den pasado e ta envolvi den asuntonan duduso cu ainda falta pa aclarea. Nel Oduber via di su facebook a relata den pasado cu Angel Bemudez durante cu e tabata minister na 1987, el lo a maniobra cu bidmento pa un "Ground Station" pa Setar. E tempo ey, Angel Bermudez a anuncia un ganador, te hasta prome cu e ganador a wordo oficialmente escogi, cual a haci cu e compania renombara NEC a perde un bid y a bandona Aruba hopi rabia.

Den e maniobra, Angel Bermudez mester a kita e director di Setar, Sr. Edwin Croes for di trabao, unda cu despues mester a recompensa Sr. Croes cu un posicion na DTZ.

Tambe a sali na cla den weekend cu Angel Bermudez tabata un mimebro di bestuur di Interbank. Nos tur por corda con tin basta wega a wordo hunga na anja 1994 cu Interbank, unda cu mester a bende e banco bancarota cu FCCA pa asina por a scapa algun famia miyonario di Aruba.

E tempo ey Mike Eman a firma un prestamo pa su compania EMCO, unda nan a fia 2 miyon florin na 0% di interes. Djey Emco no a paga e prestamo aki. Pa scapa Henny Eman di bancarota y Mike Eman di bancarota, tin hendenan cu a copera cu e wega pa bende e banco cu FCCA. Franklin Hoeverts cu awe ta cana modela cu Mike Eman y ta director di Utilities, sa masha bon con corupto e deal aki a bay, pasobra e mes tabata director di FCCA ora cu nan a dicidi pa hundi FCCA, cu un debe di 80 miyon floin. Ki mishi FCCA cu mester traha cas pa pueblo, tuma over un banco den bancarota? Jammer cu den e caso aki ningun hende a wordo persigui ni tampoco bay cera. Hopi hende den Mep a cuestiona e rol duduso di Marisol Lopes Tromp, cu no kier a denuncia e acto aki na Ministerio Publico. Aki tambe Angel Bermudez tin cu bin duna cuenta.

Ademas di tur esaki, Angel Bermudez a demonstra cu e ta un puppet, un popchi di Mike Eman.

Bermudez a bini cu yen di anuncio, manera ABB, cobramento di gasolin, pero dje Mike Eman ta pasa klem na su boca. Es decir? Con bo por confia cu Bermudez lo por ta un bon gobernador? Asabienda cu Mike ta tume haci payaso?

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Minister Eman kier pa Pueblo elogia tur locual ta kibra nos Pais

E ta un berguenza pa constata con nos Promer Minister Eman kier manipula e mente di nos Pueblo pa elogia tur locual ta kibra nos Pais. E mandatario kier pa nos Pueblo ta orguyoso di e MEGA DEBE, e kier pa nos ta contento cu nos a perde nos autonomia financiero y ta bao supervision financiero di CFT, e kier pa nos ta contento cu e pobreza creciente y pa nos conforma nos mes pa ta un esclavo moderno. Minister Eman kier pa Pueblo elogia tur locual ta kibra nos Pais.



Mega Debe

E ta conoci cu Gabinete Eman a redobla e debe di nos Pais y crea un MEGA DEBE. Minister Eman te ainda no por splica Pueblo na unda e placa aki a bay. Tur rapport di Banco Central y CFT ta bisa cu menos di 1% di tur e placa aki a bay na inversion pa Pueblo. Ya cu Minister Eman no por saca su som, e mandatario a cuminsa un campaña di manipulacion, bisando cu Pueblo mester ta orguyoso di e debe. Imaginabo, net un debe cu ta pone cu Pueblo su cartera tardi of tempran ta bay wordo kibra cu belasting, nos Prome Minister kier pa nos ta contento cune y hasta elogia esaki.

Supervision financiero

E siman aki mes Minister Eman a sali papia riba e ultimo rapport di CFT riba e cifranan di 2015 y kier pa Pueblo ta contento cu Gabinete Eman a logra cumpli cu e norma hinca den e Ley di supervision financiero CAFT. Sinembargo a logra cumpli como cu den luna di December 2015 a CASTIGA e Pueblo cobrando belasting ferozmente y a pluma e comerciantenan pa nan paga belasting adelanta. Pues Minister Eman kier pa Pueblo ta orguyoso y contento di a wordo CASTIGA. Ta con Minister Eman kier pa Pueblo ta contento si e ta wordo CASTIGA? Con Minister Eman kier pa nos ta contento cu nos Pais cu tin un Status Aparte ta bao di curatela di supervision financiero di CFT y Hulanda?

Pobreza y esclavitud moderno

Minister Eman kier gaba cu tur e toeslagen cu Gabinete Eman ta duna. Pero e mandatario no ta bisa cu su maneho ta locual a trece un cantidad di hende den pobreza. Hisa prijs di awa y coriente. Laga tur hende drenta y keda Aruba pa 180 dia pa traha ilegalmente, keda sin crea cupo di trabao, proteha dunador di trabao cu ta abusa di empleado, permiti cheap labor y haci schoolnan impagabel etc. etc. Minister Eman su maneho ta hiba Pueblo den esclavitud moderno anto ainda e kier pa Pueblo ta contento y elogia esaki?.

Uni envez di kibra nos Pais

Nos ta lamenta y condena e manera cu Minister Eman ta kibrando nos Pais cu tanto mentira y manipulacion. Awor hasta ta bay den e extremo di manipula e Pueblo pa nan ta contento y elogia hustamente locual ta haci nan daño. Un Pueblo uni ta bay dilanti, pesey no permiti Minister Eman pa sigui kibra nos Pais cu su mentira y manipulacion. No cay den e trampa di Minister Eman pa elogia locual ta kibra nos Pais.

Auto a sali dilanti dos ciclista y tur dos a dal den e auto

Diahuebs atardi riba J.E. Irausquin Blvd poco panort di Amsterdam Manor a sosode un accidente di auto contra dos bicicleta. Di biaha unidad policial a presenta na e sitio y a topa cu dos ciclista herida.



Un riba caminda no por a lanta debi na sla na curpa. A constata cu un auto a sali nan dilanti, na momento cu e biciletanan tabata bayendo panord.

Dos unidad di ambulance a presenta na e sitio pa atende cu e heridonan y transportanan pa hospital.



Departamento Recurso Humano ta pidi cooperacion di tur empleado publico pa yena un formulario

Comienzo di aña 2016 Departamento Recurso Humano (DRH) a start cu e proyecto "Human Resource Management Systeem" (HRM-systeem) cu tin como meta pa mehora e procesonan administrativo riba tereno di personal haciendo uso optimal di recursonan tecnologico. E proyecto tin un duracion di ocho luna. Na Augustus 2016 e proyecto mester ta cla.

E esencia di e proyecto ta pa implementa un asina yama HRM-systeem pa pais Aruba. E sistema lo moderniza e procesonan actual door di centraliza tur informacion tocante e departamento- y empleadonan publico.

E HRM-systeem lo significa mehoracion den e servicio cu DRH ta brinda na e empleado- y departamentonan di Gobierno.

Pa e proyecto por ta exitoso ta esencial pa inventariza y/of actualiza tur informacion personal di tur empleado publico. Pa e motibo aki DRH ta haci un peticion urgente na tur empleado publico pa yena e "personeels - gegevensformulier".

E empleado publico lo haya e formulario cerca nan director, hefe di departamento of bureau of ambtenaar encarga cu maneho di e departamento na unda e empleado publico ta traha. Despues di yena e formulario e empleado publico ta entrega esaki na nan director, hefe di departamento of bureau of ambtenaar encarga cu maneho di dicho



departamento, kende na su turno lo entrega e formularionan na DRH.

Pa por procesa e formularionan na tempo ta pidi pa entrega esakinan prome cu 23 Maart 2016.

Sin tin pregunta y/of mester di asistencia pa yena e formulario por dirigi esaki via email na inventarisatie@drh.gov.aw of por comunica libremente cu DRH Project Team na 522-9999.

DRH ta aprecia e cooperacion di tur empleado publico.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

REACCION RIBA VEREDICTO CONTRA LIDER DI MFK NA CURAÇAO

OHALA CU BIENTO POR TRECE POCO CURASHI DI CURAÇAO PA MINISTERIO PUBLICO DI ARUBA!

Lider di MEP a wordo puntra pa prensa pa su reaccion riba e veredicto cu a cay na Curaçao diabierna mainta tocante lider politico Gerrit Schotte. "Riba bo pregunta di e reaccion di partido MEP riba e veredicto cu a cay na Curaçao , mi mester bisa cu e cargonan ta hopi serio y a yega na condena nan relativamente pisa conoci den Reino. Mi prome reaccion tabata WHAW, aya si tin un Ministerio Publico cu tin curashi, un Ministerio Publico cu ta atende cu casonan di corupcion. Mare cu ta na Aruba nos tabata tin un Ministerio Publico asina. Pasobra ora bo lesa e veredicto bo por mira cu cada un di e acusacionnan cu tin contra Gerrit Schotte na Curaçao, ta pasa aki na Aruba tambe, bao nanishi di tur hende, incluyendo Ministerio Publico. Ta cosnan cu nos a manda pa Ministerio Publico caba, cu prueba, pero no kier investiga.

Y ohala cu e veredicto aki, cu biento por trece poco curashi di Curaçao pa e ministerio publico na Aruba, pa ministerio publico na Aruba haya curashi y cuminsa investiga casonan di corupcion den gobernacion aki tambe. Pasobra no por ta asina cu nos ta bay di un caso di corupcion pa otro, un escandalo pa otro, y nada ta wordo haci.

NEGOSHI DI TERENO DI PARLAMENTARIO MELVIN TROMP MESTER WORDO INVESTIGA



E ultimo escandalo ta e publicacion awe di e prueba cu parlamentario Melvin Tromp di AVP a gaña henter pueblo di Aruba cu e no tin dos tereno y prueba cu parlamentario Tromp di AVP hunto cu minister Benny Sevinger di AVP ta specula cu terenonan di pueblo. Y esaki ta algo cu NO ta permiti na Aruba. Ora bo haya un tereno den erfpacht ley ta bisa cu e ta pa ABO traha un cas pa ABO biba aden. Si bo pidi expansion di e tereno ta pa ABO traha bo cas riba dje. Y si bo pidi pa cambio di destinacion, ley ta bisa cu ta pa ABO bay use pa negoshi, pero NO pa abo bende propiedad di pueblo cu un compania di real estate pa miles y miles di florin. Esey ta e acto castigabel cu a wordo cometi. Nos ta preparando tur documento pa entrega na Ministerio Publico un biaha mas cu tur prueba den man, pasobra Ministerio Publico no por keda waak otro banda. Melvin Tromp y Benny Sevinger a comete actonan castigabel, actonan cu ta pone cu nan no por keda den e funcion ni di parlamentario ni di minister. Nos a pidi un reunion publico den parlamento desde Januari caba pa minister Sievinger bin duna cuenta riba e negoshi di tereno y su "dezerzijds accoord". Awor nos ta bay pidi e presidente di parlamento pa accelera e reunion, mirando cu awor ta mas urgente, pasobra Melvin Tromp ta atacha e integridad di henter Parlamento. Ohala Ministerio Publico haya un tiki curashi cu e veredicto aki na Curaçao y si no ta asina mes, mi mester bay tuma bon nota di e nomber di e Officier van Justitie pa asina cu MEP ta den gobierno bek, nos manda busk'e pa investiga tur e parlamentarionan y ministernan corupto di AVP.

Dangui Oduber di MEP:

High season ta habri malisimo pa hotelnan!

Aunke minister Otmar Oduber kier pretende lo contrario e realidad ta cu nos turismo no ta uno solido ni duradero y hotelnan ta pasando den momentonan hopi dificil. Pa 10 luna consecutivo hotelnan a mira un caida den grado di ocupacion y tambe un caida den REV PAR. Tanto den luna di Januari y luna di Februari, cual ta lunanan den pleno high season, hotel ta mira nan grado di ocupacion cay. Banda di esaki hotelnan ta mira tambe nan REV PAR ta cay. Pa e promer 2 lunanan di aña den comparacion cu e promer 2 lunanan di aña 2015 tin un caida den grado di ocupacion di casi 5% y pa loke ta trata REV PAR tin un caida di casi 7%. E indicadornan aki ta señalnan cu tin un desaroyo hopi preocucpante den e sector hotelero pa e ultimo 10 lunanan aki caba. Loke tambe ta sumamente preocupante ta e hecho cu e market share di turistnan Americano cu ta nos promer Mercado a cay drasticamente. Si na aña 2010 e market share di e turista Americano tabata 65%, actualmente esaki a bah'e te na 50.7%. Loke si e crece explosivamente ta e market share di turistnan Venezolano y Otmar Oduber sa hopi bon cu gran parti di esakinan no por wordo considera como turista.

Sigur mi tambe ta un patriotico y ta desea pa nos turismo ta uno fuerte y solido. Esaki no kier meen nos mester ignora desaroyonan negativo y keda sin trece nan dilanti pa pueblo. Lamentablemente e cifranan cu tin ta demostra lo contrario di loke Otmar Oduber ta trece dilanti. Na momento cu den pleno high season, lunanan Januari y Februari ta registra caidanan fuerte den grado di ocupacion y tambe caida den REV PAR ta indicacion cu turismo no ta solido di duradero. Nos mester tene hopi bon na cuenta cu hotelnan ta e dunador di trabao di mas grandi riba e pais aki. Loke tambe mester remarke cu durante e temporada halto di aña aki hotelnan ta genera ganashi pa absorbe e temporada abao cu ta sigui. Na momento cu un gobierno su mercadeo ta inefectivo y inefeciente bo ta mira esaki den e cifranan. E suma di mercadeo a ser triplifica y e resultado ta laga hopi di desea. Hopi ta e hotelnan cu ta kehando, hopi ta e hotelnan cu e situacion financiero ta birando dificil. No ta un secreto cu varios casino na Aruba ta den problema serio. Envez cu gobierno ta haci algo al respecto ta sinta man cruza. Na momento cu bo tin un gobierno cu ta outprice nos pais, ta aumenta e cost of doing business pa hotelnan drasticamente y 1 di cada 3 turista cu ta bin Aruba no ta hospeda na hotel ta un problema serio pa e sector aki. Hotelnan ta waak nan numbernan y na momento cu nan



ta mira cu grado di ocupacion ta cayendo pa 10 luna consecutivo y cu esaki no ta algo incidental mas sino ta un problema hopi hopi serio. Nos ta sumamente preocupa cu e desaroyo den e sector hotelero y envez cu Otmar Oduber sinta hunga cu cifra y yena wowo di pueblo e mester atende cu e desaroyo negativo cu tin actualmente den nos turismo. Na Aruba a para bira awor cu na momento bo trece e berdad dilanti bo ta negativo. Nos lo sigui informa nos pueblo y tur esnan cu ta labora den hotelnan corectamente sin mester di troce e berdad. Otmar no por wordo considera un hende serio mas desde cu el'a gaña muri pa 2 biaha y ainda ta minister! Un hende asina a perde tur tipo di credibilidad.



Atracadornan Excelsior Casino condena na cinco aña di prison



Corte den Prome Instancia a dicta sentencia ayera den un caso cu a causa gran conmocion den comunidad di Aruba, esta, e atraco violento riba Excelsior Casino.

Mainta tempran riba 26 di Oktober 2015, tres hombер arma a drenta Excelsior Casino y a menaza, dal y horta e trahadornan cu na e momento ey tabata ainda na pia di trabao.

E caso a sacudi Aruba y a causa susto y inseguridad na hende. Riba prome di November 2015, e prome tres sospechosonan a wordo deteni pa Polis. Den e dianan y simannan cu a sigui cuatro otro sospechoso mas a wordo deteni y e luna aki e ultimo sospechoso, e homber R.A.B. (29) a keda deteni. En total e caso tin ocho sospechoso.

E caso contra e tres sospechosonan V.J.G. (54), A.E.A. (40) y B. a wordo posponi y ta planea pa sigui riba 27 di Mei 2016. Ayera Corte a dicta sentencia den e casonan contra cuatro sospechoso.

E sospechosonan C.J.H.I. (34), V.M.V.A. (25) y J.C.G.C.d.V. (26), tur di nan Venezolano, a wordo condena pa un castigo di prison incondicional di 5 ana. Un di e consideraciónnan di Corte ora di tuma e decisión tocante e castigo aki, tabata cu e sospechosonan aki, djis pa nan saca probecho financiero, a comete un atraco masha serio y violento, cu a causa hopi miedo y sufrimento cerca e victimanan, y cu por a ocasiona daño grandi na e imagen di Aruba como destinación turístico safe.

E sospechoso F.A.C. (26) a wordo condena pa un castigo di prison incondicional di 18 luna, di cual 6 ta condicional, pa posesion di arma. Ministerio Publico ta considerando pa bay den apelacion contra e ultimo sentencia aki.

Na Sta. Cruz:

Accidente na Stadion Nadi Croes/Crismo Angela



Diasabra atardi polis y ambulance a bay altura di ex - Winston Veld pa un accidente entre dos auto, caminda un SUV a cay den e greppel pariba di stadion. Den e Toyota SUV tabata tin un chauffeur femenino y den e Pick Up un cabayero.

Aparentemente e Toyota SUV a bay pasa y dal contra e pick up cu tabata birando. Di e manera ey el'a dal den e banda di chauffeur pa despues e mes perde control y cay den e greppel. Ambos chauffeur a ricibi heridanan leve y a wordo trata pa personal di ambulance cu a presenta na e sitio.

Gobierno di Mike Eman ta bay mata Pais Aruba......

Angel Bermudez ta bishitando 25 banco na New York pa busca 200 miyon florin fia

No tin final pa sigui busca placa fia...

Informacion cu nos redaccion ta dispone di dje ta mustra cu Angel Bermudez ta na Merca actualmente unda e ta bishitando mas di 25 banco of institucion cu ta fia placa, pa asina e busca 200 miyon florin fia.

E intencion ta pa e por busca un mihor deal cu lo ta den ventaha di pais Aruba, esta esun cu lo duna un interes di mas modera. Esaki ta significa cu un vez mas, den 2016, aña ta habri nos pais ta fia miyones y miyones. Ta como sifuera cu e mal maya di Mike Eman no tin final. Tur luna por mira tur sorto di fiesta. Awor mes tin otro conferencia internacional atrobe, unda Aruba ta paga miles y miles di florin.

E compania aliado di AVP, esta Interprint di Dario Arends, tur dia ta sigui print y print revista pa asina distrubui na Hulanda y rond mundo.

Companianan di publicidad manera Tera Group no ta keda atras. Nan tin mas di 10 contract cobrando mas di 150 mil florin pa luna for di Gobierno.

Leoncita tambe tin su contractnan na grandi. Pueblo ta corda? Loke Leoncita a declara? Cu si e minister mester papia marduga, e mester lanta bay habri e radio pa e minister papia?

Asina nos por sigui riba un sin fin di fiesta cu tin cu fondonan publico. Sin lubida e 1 miyon dollar cu Otmar ta duna na Electric Festival. Cabaynan blauw gespart den Oranjestad. Fiesta ta sigui y awor esun cu a kere cu e lo bira proximo Gobernador, Angel Bermudez, awor ta buscando 200 miyon florin fia atrobe.

Desconocidonan ta guera piedra riba cas

Diaranson, pa mas of menos 4'or y 33 di marduga, Central ta dirigi patruya di Playa na un adres den Verano, den cuadro cu un situacion sospechoso. Na e sitio a papia cu e homber C., kende a declara cu rond di 4'or y mey, el'a wordo lanta pa un zonido duro. Ora cu el'a bay pafor, el'a nota un piedra grandi riba vloer den su veranda. Mirando cu desconocidonan un dia prome a kibra algun bentana di su cas, el' a pensa cu un biaha mas nan a purba di kibra esakinan. El' a cana pafor y a constata cu e desconocidonan a laga spoor atras. Esaki a wordo confisca y tin atencion di polis. Ora a bay controla no a bin topa cu nada. Central a

wordo poni na altura.

Orario di operacion di tiendanan segun ley y indicacion pa prijs di producto

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DAECI) ta informa cu segun e “Landsverordening Winkelsluiting” un tienda ta prohibi pa ta habri pa publico riba diadomingo / dianan di fiesta y dialuna pa diasabra prome cu 6’or di mainta y despues di 6.30 di anochi. Den e cuadro di e maneho di gobierno pa stimula inversion y actividadnan economico e tiendanan lo por bin na remarca pa dispensacion pa habri tambe riba diadomingo/ dianan di fiesta di 9’or di mainta te cu 10’ or di anochi y di dialuna te cu diasabra di 6.30 di anochi pa 12’or di anochi.

Pa haya un dispensacion di e prohibicion pa keda habri mas laat y/of riba diadomingo y dianan di fiesta, mester entrega un peticion por escrito dirigi na DAECI, acompaña pa un zegel di Afl.8 y uno di Afl.4,-. Riba “Dia di Labor” no ta duna dispensacion pa un tienda habri pa publico, pues riba e dia aki e tiendanan mester ta cera conforme e “Landsverordening winkelsluiting”. Tur esaki no ta conta pa tiendanan cu ta situa den hotel cu tin hotelvergunning, pa cual e “Landsverordening winkelsluiting” no ta aplicabel.

Tambe DAECI ta informa cu a base di e “regeling prijsaanduising goederen en diensten” tur negoshi ta obliga pa tin indicacion di prijs pa producto of servicio cu ta na venta y cu esaki mester ta claramente visibel y lesabel. Indicacion di prijs tambe por wordo poni pa un stapel of grupo di e mesun articulonan. E prijs mester ta indica den valuta Arubano, unda e simbolo di ‘Florin’ ta wordo usa. Si ta cumpli cu esaki, por pone tambe su equivalente den otro valuta.

Opinion Publico

Yudanza pa nos grandinan, grito den desierto?

Recientemente a sali den diferente medio di prensa con diferente politico a expresa con bon Minister Schwengle su vision y solucion ta pa SABA y e cuido di hende grandi en general. Pero apesar di tur argumento treci dilanti, no ta parce e ta mas bien pa tira stof den wowo pa evita di mira claramente kico tin nos dilanti? Ban pon'e simpel y den un schema como lo siguiente.

Problema: no tin suficiente placa, personal ni instrumento pa SABA funciona ni a inverti den mantelzorg pa nos grandi nan keda cas mas largo posibel.

Solucion di Schwengle: cuestiona SABA unda e placa a bay, disolve e fundacion y nombra su coordinador como kroonlid den e cuerpo di maneho pa asina zorg pa SABA cumpli cu kico Schwengle bisa, pasobra 'wie betaalt, bepaalt' y 23 miyon ta hopi cent!

Awor, esaki a soluciona e problema di wachtlijst y situacion na SABA of mehora mantelzorg? Con e audit financiero y cambio den structura di SABA lo mehora e personeelstekort y escasez di fondo pa financia mantencion, inversion y mehoracion di verpleging & verzorging na SABA?

No lo ta mihor pa: 1. Papia cu personal di SABA y comparti cu gobierno no tin mas placa y no tin solucion a termino corto kier meen ta pidi maneho y personal pa yega na palabracion y compromiso pa por haci e situacion dificil bira uno cu por biba cu ne, mas cu ta posibel y 2. Inmediatamente cuminsa un programa di prevencion pa menos hende grandi bira dependiente di verpleging y stimula y sostene e cuido na cas door di laga e actornan cu tey caba den veld cera cabez hunto?

Acaso e ultimo aki no ta gara e toro na su cacho door di tira awa den biña awor y preveni y reduci e fluho pa SABA a largo plazo? Kico pueblo ta opina?

Skirbi pa: Pluma Critico

Karel Maduro ta invita



Karel Maduro ta invita un y tur, y e pueblo di NOORD pa acudi na e programa di radio "E BERDAD", cual lo wordo transmiti enbibo :

Fecha:
Diaranzon 16 di Maart 2016

LUGAR: CLUB DON BOSCO NA NOORD

Horario: 8.30 pm

E acostumbrado programa di radio lo bay live unda lo duna oportunidad pa debati, haci pregunta, trece bo idea y bo opinion. Bini sin falta! E programa lo wordo transmiti enbibo riba Top 95 Fm

Prueba contundente:

Melvin Tromp kier bende su tereno (bao mesa) cu Condo Real Estate

Esaki ta corupcion den dia cla... Benny Sevinger mester wordo investiga y mester entrega su retiro

Zijne Excellentie

De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie

Dhr. O.B. Sevinger

Raad van Ministers

L.G. Smith Boulevard 76

Alhier

Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie
Ing. 14 DEC 2015
Verz.: 14 DEC 2015
Volgnr. IIR/4574-2015

Aruba, 2 december 2015

Bij verzoek van 29 december 2014 heb ik op eigen naam en persoonlijke titel een aanvraag ingediend voor de wijziging van de bestemming van het aan mij reeds in erfpacht uitgegeven perceel domeingrond, gelegen te Palm Beach, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie C, nummer 383 van woonhuis tot commercieel en ter uitbreiding van voornoemd perceel voor de uitgifte in erfpacht van een perceel domeingrond kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie C, nummer 2167, groot 304. Ik heb onlangs de concept overeenkomst tot vestiging van erfpacht (Uitbreiding Erfpachtperceel Commercieel) ontvangen. Ik dank Uwe Excellentie hartelijk voor Uw goedkeuring en medewerking in deze

Desalniettemin is het mij bekend dat Uw beleid terzake van erfpachtpercelen voor commerciële doeleinden is dat deze slechts aan rechtspersonen en niet aan natuurlijke personen worden uitgegeven. Gelet op Uw beleid terzake en omwille van het verkrijgen van financiering voor het voorgenomen project op de bedoelde erfpachtpercelen, wordt Uwe Excellentie eerbiedig verzocht om de overeenkomst tot vestiging van erfpacht te (laten) wijzigen, met dien verstande dat de Contractant zal moeten zijn de vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (CPD) Condoreal Property Development VBA, in plaats van mijn persoon.

Desgewenst ben ik bereid Uwe Excellentie nadere toelichting te verschaffen.

Vertrouwende op Uw begrip en welwillende medewerking in deze, verblijft

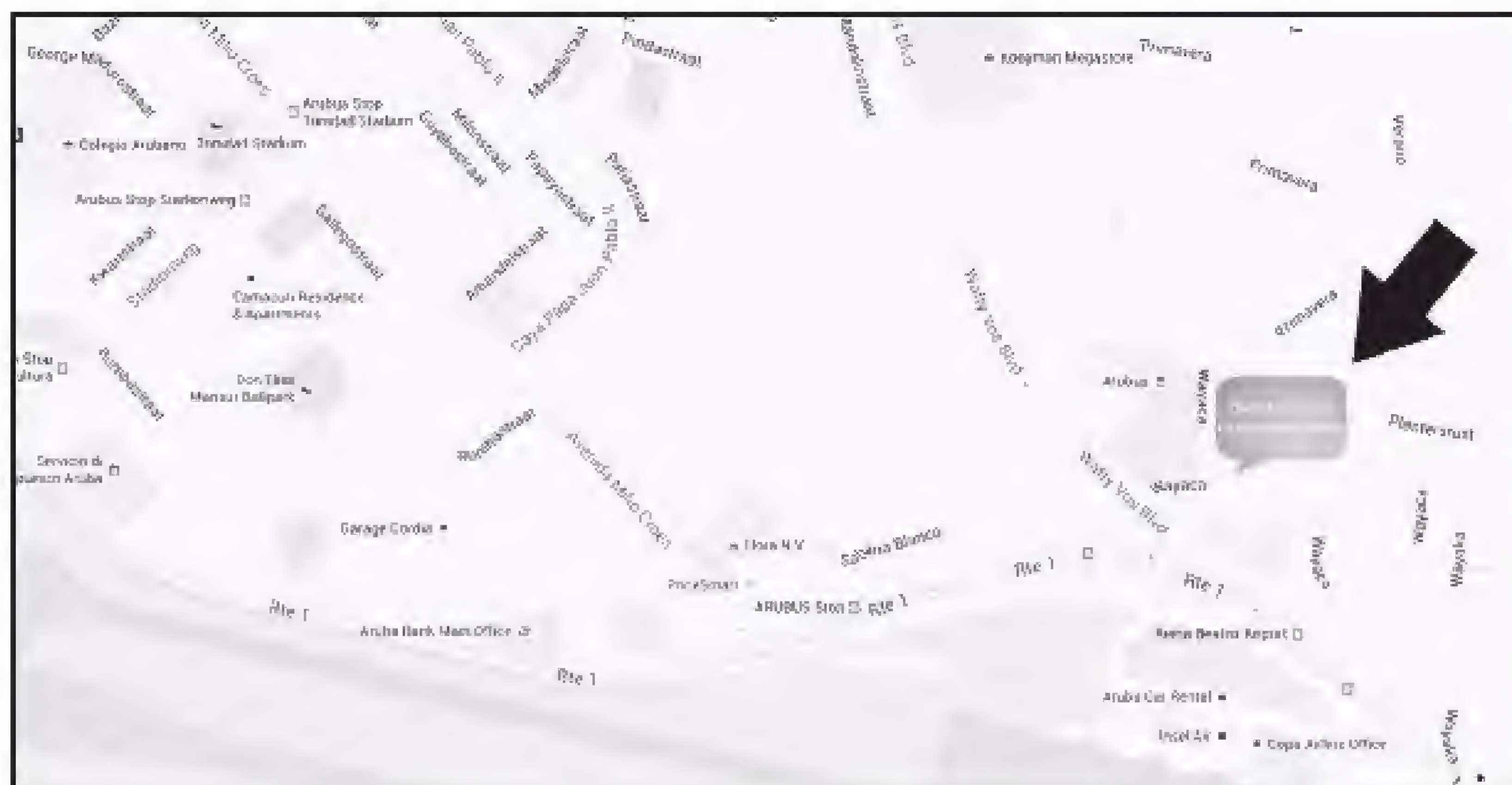
Met verschuldigde eerbied

Melvin A. Tromp

ARUBA

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta informa:

Den 2015 a atende mas di 2000 cliente!





Dienst Huur- en Consumentenzaken den cuadro di su tarea pa tene supervision y mantene control riba cumplimento di disposicionnan di e ley di huurcommissie y leynan di proteccion di consumido a atende total 2152 cliente den 2015. Dienst Huur- en Consumentenzaken a conoce un aumento den 2015 di 745 cliente mas compara cu na 2014. E cliente ta acerca Dienst Huur en Consumentenzaken pa conseho, intermediacion of pa servicio di Huurcommissie.

E servicionan di huurcommissie ta inclui cancelacion di huur, aumento di prijs di huur y stipulacion di prijs di huur. Den 2015 e lunanan cu mas tanto a registra caso cu problema di huur tabata den e lunanan di Juli te November. E lunanan cu relativamente menos caso di huur ta Januari te cu Mei.

Den 2015 e seccion di asunto di consumidor a registra 93 keho di consumidor. E registracion di keho di consumidor ta inclui entre otro e prijs di e producto/ servicio concerni, nomber di e negoshi cu e consumidor ta keha y sector comercial di e negoshi. E prijs promedio di tur keho di consumidor na 2015 tabata AWG 18581.75 cual ta AWG 7755.24 mas hopi compara cu e promedio di aña pasa. Keho di consumidor ta bini di sector di aparato electronico, servicio di telecomunicacion, construccion, garashi di auto y supermercado. Mayoria keho di consumidor ta concerni producto cu fayo scondi; fayo ora di duna servicio; prijs; condicionnan di acuerdo; condicionnan di pago; gastonan extra; producto no ta cumpli cu e ordo e incumplimento di servicio.

E team di Dienst Huur- en Consumentenzaken t'ey di Dialuna pa Diabierna di 7:30am pa 4:30pm pa atende cliente riba pregunta, inkietud, inspeccion of intermediacion cu ta toca asunto di huur of di consumido.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumidor, haci un keho of registra un abuso contra consumidor yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

Destruccion na cas na Turibana

Diarazon, pa mas of menos 5'or y 33 di madruga, Central di polis ta dirigi patruya na un adres na Turibana pa un ladronicia. Na e sitio a papia cu e homber M., kende a declara cu diamars, pa 11'or di anochi, el'a bay drumi y laga tur cos intacto. Diarazon, pa mas of menos 5'or di mainta, el a lanta door cu el' a scucha un zonido duro y tambe algo manera cu un glas a wordo kibra. Door di esey el'a sali pafor y controla y a ripara cu parti di e bentana dilanti tabata kibra.Alavez el a mira dos baranca riba cu tereno cu antes no tabata tey y tambe un botter di "Night Train." Keho di destruccion a wordo tuma Central di polis a wordo poni na altura. A controla den vecindario, pero sin resultado.

RESULTADO DIASABRA 12 MARCH DI MERDIA	RESULTADO DIASABRA 12 MARCH DI ANOCHI	RESULTADO DIADOMINGO 13 MARCH DI MERDIA
CAT4CHI	CAT4CHI	CAT4CHI
Sorteo # 1444	Sorteo # 5822	Sorteo # 1445
1187	3316	9719
5656	8132	2008
6468	6302	2622
BIG 4	BIG 4	BIG 4
Sorteo # 1444	Sorteo # 4866	Sorteo # 1445
7888	6138	3173
ZODIAC	ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 1444	Sorteo # 3625	Sorteo # 1445
8426	6193	2948
Libra	Leo	Leo

LOTTO DI DIA 02-09-10-21-22
LOTTO 5 02-28-29-30-34 J 22 G

DIARIO	CORSOU
	4990
	9874
	8472

SUPER 4

LOTTO DI DIA
04-08-16-29-30

DIARIO	CORSOU
5724	0011
4565	8955
7094	0605

STO.D
7114
1094
7228

SUPER 4 9861



JAN DE RUIJTER

OVERPEINZINGEN

DE WANHOPIGE BURGERS VAN ARUBA EN WAT DE OPPOSITIE DAARAAN MOET DOEN

(deel 1)

*Wat de politieke oppositie moet doen

Ik ga deze week beginnen met precies de receptuur voor te schrijven zoals een dokter dat doet, om uit de huidige politieke problemen te komen en de door de AVP-regering veroorzaakte financiële, economische, bestuurlijke, sociale en morele crises te beëindigen en ik baseer mijn commentaar allereerst op wat ik van de burgers van Aruba vanaf 2010 heb gehoord toen ik als eerste met zware kritiek op de regering begon en speciaal vanaf augustus 2015 toen ik van honderden burgers hoorde tijdens de inzameling van handtekeningen voor het opkomende Referendum Revocatorio en ik koppel het commentaar van burgers aan enkele simpele managementechnieken. Allereerst de grootste politieke oppositiepartij, Movimiento Electoral di Pueblo (MEP), hier is wat MEP dient te doen.

1.Proactief zijn

Van MEP wordt door de bevolking verlangt dat zij verantwoordelijkheid neemt om de huidige crisis op te lossen. Proactiviteit betekent niet slechts actief zijn of initiatief nemen. Het is véél méér dan dat.

Het betekent verantwoordelijkheid nemen. Een proactieve burger neemt verantwoordelijkheid voor zijn leven, voor wat hij bereikt, voor zijn doelen en voor zijn prestaties, voor zijn geluk en voor zijn succes. Een politieke partij zoals MEP, als zij tenminste een proactieve politieke partij wil zijn, neemt verantwoordelijkheid voor de situatie van een land, voor Aruba. AVP is verantwoordelijk voor de chaos op Aruba maar als MEP er niets of niet genoeg aan doet, dan wordt zij door de bevolking medeverantwoordelijk gehouden; de bevolking gaat boos worden op MEP en gaat zich in de steek gelaten voelen door hun politieke leiders!! Er wordt proactieve actie en leiderschap van de MEP verwacht. Niet berusting en wachten tot september 2017!!

2. Draagvlak creëren

Daaraan vastgekoppeld is dat MEP moet gaan strijden voor draagvlak. Dat is er tot nu toe niet voldoende geweest, dat is helaas waar maar voor draagvlak moet je vechten, je krijgt dat niet cadeau. Ik heb meegemaakt hoe hard wijlen Betico Croes heeft moeten vechten om draagvlak te verkrijgen. Hij had dat in het begin ook niet en moest er zelfs de AVP voor verlaten en een eigen nieuwe politieke parij voor oprichten en daarna sprak hij ELKE dag de bevolking toe voor zo'n dertig minuten op TeleAruba om iedereen uit te leggen waar hij voor streed!! ELKE DAG !!!

Ik heb Betico nog nooit horen zeggen: "oh, ik heb geen draagvlak, dus laat maar, het lukt niet". In tegendeel, hij streed ervoor dat draagvlak te verkrijgen, Betico was dan ook een klassiek schoolvoorbeeld van een proactieve man, een man die verantwoordelijkheid nam voor zijn idealen en de missie en visie voor zijn land. De burgers van Aruba rekenen en vertrouwen erop dat MEP proactief is en de barrio's ingaat om draagvlak voor een beter Aruba te verkrijgen. Zonder politiek leiderschap lukt het namelijk niet en MEP moet niet langer luisteren naar de interne stemmen en leden die vinden dat MEP zich moet neerleggen bij het feit dat er momenteel geen draagvlak is alsof dat niet op te lossen is.

Dus de volgende keer dat iemand binnen de MEP zegt dat MEP moet wachten totdat er draagvlak is, hoop ik dat mevrouw Evelyn Wever-Croes zegt: "Nee, helemaal niet, we gaan helemaal niet afwachten; als het draagvlak er nog niet is dan gaan we dat creëren precies zoals mijn oom Betico dat heeft moeten doen en als je daar niet aan wil meewerken, stap dan liever over naar de AVP"!

3. Missie en visie

Draagvlak wordt gecreëerd door de bevolking een duidelijke missie en visie voor te houden waar de burgers zich met trots achter scharen en waar zij enthousiast over zijn, precies zoals Betico dat deed. Elke dag hield Betico de bevolking zijn missie voor namelijk om zo snel mogelijk uit het Antilliaans verband te stappen zoals MEP de bevolking NU de missie kan voorhouden om de financiële, economische, bestuurlijke en sociale crises op te lossen door zo snel mogelijk een einde te maken aan deze AVP-regering.

En zoals Betico de bevolking een heel duidelijke visie voorhield van een Aruba dat door een rechtstreekse band met Nederland zonder Curaçao en de andere eilanden, tot economische en financiële bloei zou komen waar elke burger in mee zou delen, zo kan MEP dat nu ook doen door de bevolking een visie voor te houden van een Aruba zonder intimidatie, politieke vervolging, angstcultuur, fraude, corruptie, wanbeleid, continue onzekerheid en onrechtvaardigheid. Een Aruba dat deugdelijk, integer, transparant, rechtvaardig en professioneel bestuurd wordt. Een Aruba waar elke Arubaan werk en inkomen heeft, met een sociale dialoog met ALLE 20 sectoren van de samenleving, met een functionerend Openbaar Ministerie, met een Ombudsman, bescherming van klokkeluiders, referendums, de opheffing van immuniteit van ministers en andere vernieuwingen. MEP moet de bevoling enthusiasmeren met een dringende missie, een aantrekkelijke visie en daarmee het draagvlak creëren en dat vertalen in een gemeenschappelijk actieplan dat onherroepelijk leidt tot de val van het kabinet Mike Eman II.

4.Verdeling van de taken binnen de MEP

Helaas beste lezers, is mijn ruimte op. Lees de Solo di Pueblo van morgenochtend voor het vervolg van wat politieke oppositiepartijen, vakbonden en burgerbewegingen in Aruba moeten doen om deze AVP-regering weg te krijgen!

Vast columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke maandag een column in deze krant waarin hij het wanbeleid van deze tijd overpeinst en vergelijkt met de glorietijd van Aruba in het verleden.Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

Team di recherchenan cu adelanto den e investigacion

Prome detencion a cay den caso di homber kima na Franse Pas

Den cooperacion cu Cuerpo Policial di Hulanda

"El a tuma un poco mas dia cu nos mes a spera pero cu masha orguyo Cuerpo Policial por anuncia cu nos ta avanzando den e investigacion andando relaciona cu e caso di asesinato di Bispo di Aña nobo na Franse Pas", asina Lito Lacle, vocero di Cuerpo Policial Aruba a indica diabierna atardi. Hunto cu e ekipo di recherchenan, polisnan forensico, Ministerio Publico y cu cooperacion di nos coleganan na Hulanda, a efectua e prome detencion.

Tabata diahuebs dia 31 di December 2015 algo pasa di 7:00am ora cu takelwagen a bay busca un auto kima den Franse Pas a descubri un curpa kima den bahul di e auto marca Chevrolet modelo Celta number A-14568. Mesora a start un investigacion, encabeza pa Ministerio Publico y haciendo uso di e ekipo di investigacion di Cuerpo Policial Aruba. Den oranan di merdia, despues cu e ekipo di investigadonan a reuni, a dicidi cu ta manda e curpa Hulanda pa un investigacion forensico, mirando e estado avanza di kemadura den cual a descubri e cadaver.

Na e laboratorio forensico hudicial na Hulanda a investiga e cadaver y te dia 1 di Februari 2016 a logra confirma cu tabata trata aki di e homber Alex Orlando Rojas Paz naci na Colombia di 37 aña di edad. Su famia a indica na Polis cu desde dia 30 di December 2015 e tabata perdi.

"Pero awe nos coleganan di Hulanda a confirma na nos cu nan a logra detene un sospechoso pa nos", di acuerdo cu Lito Lacle. Ta trata aki di e homber di inicial R.A.R. di 29 aña di edad, di nacionalidad Hulandes. "E detencion aki ta un paso firme den direccion di por yega na conclusion di e caso. No por descarta cu lo tin mas detencion den e caso, tanto aki na Aruba mes como na otro paisnan. E siguiente dianan, e interogacionnan y e investigacion andando lo mester determina esey", asina Lito Lacle, vocero di Cuerpo Policial Aruba a termina bisando.

MR. EVELYN WEVER-CROES DEN REUNION CU SINDICATO Y TRAHADORNAN DI SABA

Tin solucion pa e conflicto entre Minister y SABA, pero e minister mester kier solucion!



Parlamento a reuni diabierna ultimo cu sindicato y empleadonan di SABA. Un reunion sumamente informativo cu a confirma e preocupacion grandi di henter Parlamento pa cu cuido di nos grandinan. "Mi no por divulga detayenan di e reunion riba peticion di presidente di e comision, sra. Mervin Wyatt-Ras, pero mi por bisa si cu mi a keda hopi mas preocupa y disgusta con malo e cuido di nos grandinan ta. E ta mucho mas malo cu mi mes a pensa y esey ta causami un dolor grandi. E trahadornan ta traha cu alma y cuerpo pa nos grandinan, pero e disputa cu tin entre e Minister Schwengle y e directiva di SABA y e hecho cu gobierno no ta pagando subsidio manera mester ta, ta afecta e cuido di nos grandinan. Ni cuanto ley Parlamento pasa lo no yuda tanten cu e disputa aki ta existi.

Mi a scucha minister Schwengle bisa na varios ocasion cu su mannan ta mara, pero esey no ta berdad. Durante e reunion mi a splica cu e ley cu ta regarda subsidionan "subsidie verordening" actualmente caba ta duna e Minister TUR tools pa e controla y maneha cuido di nos grandinan den lineanan general. Manera ya ta custumber, nos di MEP no ta critica so, nos a busca e solucion y nos a entrega esaki na e sindicato pa e yuda e minister pa soluciona e conflicto. Segun e ley di subsidio gobierno por exigi tur informacion, hasta por exigi di mira e bukinan di e fundacion SABA ki momento cu e ta desea. Unico cos cu e mester haci ta apunta ambtenaarnan atraves di un landsbesluit. Pami ta keda un interogatorio dicon e minister no kier haci uso di e ley cu ta regarda subsidio, pasobra e ley aki ta duna e minister suficiente tools. Unico cos cu mi por pensa ta cu e minister kier mas cu locual ley ta permiti'e, y pesey ta den conflicto cu e directiva. Mirando cu e parlamentarionan di AVP tampoco tabata conoce e ley aki, mi a percura pa nan cada un haya un copia.
Cu esaki e minister ta haya E solucion pa e disputa. Awor e bala ta den scochi di e minister pa mira si realmente e kier soluciona e disputa cu SABA, of si e ta scoge pa sigui cu e conflicto. Hecho ta cu gobierno ta atrasa den pago di subsidio na SABA y esey ta afecta e calidad di cuido mesora. Hecho ta tambe cu e cuido di nos grandinan ta seriamente neglisha, y esey ta algo cu ami no ta acepta. Pesey mi ta exigi di minister Schwengle cu e carga su responsabilidad. Ami no ta interesa ken e kier culpa, ni cu ken e kier pleita atrobe. Ami kier djis pa e haci uso di ley, y cumpli cu su deber pa cu cuido di nos grandinan.

MEP A PIDI REUNION PUBLICO
MEP a pidi un reunion urgente den parlamento cu e minister, cu no a wordo yama ainda. Ta di spera cu e reunion aki wordo yama pronto, pa Parlamento mustra e minister con importante cuido di nos grandinan ta.

Hobennan menor di edad gara ta horta den cas

Diarazon, pa mas of menos 1'or y 15 di merdia, Central di polis a dirigi patruya na un adres den Comanchestraat, caminda cu e doño tabata na trabao y via su celular (conecta riba e sistema di alarma di e cas), a mira cu desconocidonan tabata reboltea den su cas. Esaki no ta e prome biaha cu e cas a wordo invadi. Patruya a bay na dicho cas y a investiga rond di dje. Parti patras di e cas nan a nota dos hoben drenta mondi y a drenta Comanchestraat den direccion pazuid. E hoben yama Surpres a wordo gara pa un colega den Caya Hose Geerman. E otro hoben, kende despues a bin resulta di ta e conocido BG, a somenta den Noguerastraat. Team di Recherche y departamento tecnico a bin na e sitio. E investigacion a wordo pasa den man di Team Woning Inbraken.



Sra. Dammers di DIP ta confirma...



Tin lista di 11 mil hende ta en espera di tereno

Gobierno a kita "huurgrond" di pueblo pa por a sigui otorga tereno pa traha cas

Sra. Dammers cu ta hefe di e departamento di tereno, DIP, den un entrevista cu SOLO DI PUEBLO, a confirma cu tin 11 mil persona cu a pidi tereno y cu te ainda no a haya un tereno.

Sra. Dammers a splica tambe cu ora cu un minister duna un firma di "dezerzijds akkoord", esey kier meen cu dicho persona ta haya un reservacion di tereno, pasobra e ta un "indicacion di voluntad" di e minister.

E persona cu haya firma di minister, pa cual ta haya reservacion di tereno, lo mester presenta cierto documentonan pa asina por concretiza y oficializa e tereno.

E persona tin 3 luna pa entrega tur su documentonan. Si e persona cumpli, e ora e tereno ta pasa via un akte notarial pa e persona. E periodo di 3 luna, por wordo prolonga, pa varios motibo, manera entre otro, si no a keda cla cu arquitecto.

Nota di redaccion: Hecho ta keda cu e firma di minister ta duna e persona mesora un tereno, cual ta wordo reserva. Si e persona cumpli cu tur requisito, e ora e tereno ta pasa pa su persona.

Tambe por tuma nota cu Gobierno a laga kita masha hopi tereno di hende, esta "huurgrond", pa asina por sigui otorga tereno pa traha cas. Di otro banda por tuma nota cu Melvin Tromp tin 20 aña cu un tereno na Noord y sin nunca a pone un blokki riba dje.

Editorial:

AVP no por haya candidatonan integro pa Gobernador di Aruba?

Sr. Freddis Refunjol su di dos termino como Gobernador di Aruba ta termina na Mei proximo. E lo no por bay un termino completo mas y pesey mester apunta un otro persona pa Gobernador.

E perfil di un bon Gobernador ta: integridad, seriedad, compromiso y curashi.

Esun responsabel pa e proceso aki ta gobierno di Aruba. Ta gobierno di Aruba mester prepara un lista cu por lo menos tres nomber y screen nan debidamente. E siguiente paso ta cu e Prome Minister mester consulta cu demas fraccion den Parlamento pa busca un sosten amplio. Y finalmente mester manda e lista cu e nombernan pa Hulanda. Si Hulanda aproba e proposicin, ta manda esaki pa Conseho di Minister di Reino pa e decision final. Mientras e proceso aki ta andando, tur esnan envolvi tin di mantene secrecia.

Pero nos ta mira cu prome minister Mike Eman no ta atendiendo esaki cu e prudencia necesario. Nan ta tira cantidad di nomber den laira sin observa e procedura manera mester ta.

Pero lo mas preocupante ta e candidatonan cu AVP ta proponiendo. Ta parce cu AVP no tin ningun hende integro den nan seno. Pasobra Angel Bermudez no ta e persona indica pa e posicion crucial di Gobernador. Na prome lugar pasobra tin duda den su integridad. Angel Bermudez tabata den e hunta di supervision di Interbank. E banco aki a haci e fiansa di 4 miyon na Mike Eman y su famia y a duna dispensacion na Eman pa no mester paga mas. Tur hende sa den cuanto problema esaki a hinca e banco.

Pero mas recientemente Angel Bermudez ta hinca tambe den in investigacion na Corsou relaciona cu Girobank y manera tur hende sa, husticia na Corsou no ta haci wega. Ademas Angel Bermudez no tin e curashi pa enfrenta e gobierno di AVP. Ni como minister el'a demostra e curashi ey y mas bien ta e mucha manda di Mike Eman. Pasobra si e tribi bisa algo cu Eman no gusta, e ta manda klem e. Definitivamente Angel Bermudez NO ta un candidato adecuado pa e posicion di gobernador.

Tampoco Alfonso Boekhoudt, pasobra Alfonso Boekhoudt a hunga un papel crucial den e proyecto corupto di mudamento di waf. Un proyecto cu ta sumamente dudoso y cu ta bay haci prijsnan aumenta drasticamente. E gobierno aki no kier investiga y pues Parlamento mester haci un encuesta parlamentario y yama Alfonso Boekhoudt aden como testigo. Un persona cu mester testigua den un proyecto corupto di AVP no ta apto pa Gobernador.

Pesey e pregunta cu tur hende ta hasi ta: AVP no tin ningun hende integro den nan seno pa apunta como Gobernador?



Bin celebra 40 aña Himno y Bandera y 30 aña Status Aparte cu MEP 17 y 18 di Maart na Nos Sede

Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta extende un invitacion na Pueblo henter pa celebra 40 aña di Himno y Bandera y 30 aña di Status Aparte, riba 17 y 18 di Maart venidero, cu nos na Sede di MEP. E celebracion lo cuminsa 17 di Maart anochi pa 9'or y lo termina 18 di Maart pa 10'or di anochi.

17 di Maart: Riba 17 di Maart nos lo cuminsa cu un caminata cortico for di Plaza Status Aparte – Betico Croes (banda di rotonde Santa Cruz) paSede di MEP. E caminata lo cuminsa pa 9'or di anochi bao guia di polis. Na Sede di MEP lo tin entretenimento di e popular y exitoso 'Grupo di Betico'. Lo tin tambe un ceremonia chikito. E anochi lo culmina pa 12'or di anochi unda lo hisa e Bandera mas grandi di Aruba bao canto di nos Himno 'Aruba Dushi Tera'. Asina ta yama bon bini na 18 di Maart 2016, dia di Himno y Bandera.

18 di Maart: Dia di Himno y Bandera, 18 di Maart, ta yena cu actividad cultural y musical. Pa 10'or di mainta lo habri celebracion di 40 aña Himno y Bandera y 30 aña Status Aparte logra door di Libertador G.F. 'Betico' Croes (q.e.p.d.) cu un exposicion. Un exposicion cu ta rebiba e lucha di Betico. Un lucha pa nos libertad. Importante den e lucha ta nos simbolonan di identidad, esta nos Himno y nos Bandera. Lo wordo exponi e 'guera' cu a wordo hiba cual a duna Aruba su Status Aparte na aña 1986. Naturalmente nos Libertador mes lo ta den e exposicion, kende ta e arquitecto di Aruba su Status Aparte. Na e ocasion aki lo duna reconocimento na comision Himno y Bandera, comision Status Aparte, na tur tres Compositor di e Himno, Diseñador di e Bandera y Arquitecto di Nos Status Aparte – Nos Libertador. Pa 1'or di merdia lo start un torneo di domino cu participacion di aproximadamente 6 ekipo. E torneo aki lo termina alrededor di 7'or pa 8'or di anochi. Desde 2'or di merdia riba e 'stage' pafor dilanti di Sede lo tin diferente grupo di baile cultural, artistanan y bandanan musical. Nos lo tin entre otro gruponan di baile Candy Dancers y Gucci Dancers, artista solista lo ta Gianmaris Croes, Jaydilene Croes y Tico Montesinos. E bandanan musical cu lo presenta ta Zeta Band, Mistical Connection, Rincon Boyz, Tsunami y Buleria.

ARUBA DUSHI TERA

1. Aruba patria aprecia,
nos cuna venera,
chikito y simpel bo por ta
pero si respeta.

O, Aruba Dushi Tera,
nos baranca tan stima
nos amor pa bo t'asina
grandi
cu n'tin nada pa kibr'e!

2. Bo playanan tan admira
cu palma tur dorna,
bo escudo y bandera ta
orguyo di nos tur!

3. Grandesa di bo pueblo ta
su gran cordialidad,
cu Dios por guia y conserva
su amor pa libertad!





Mucha y hoben: Pa nos muchanan lo tin un 'kidscorner' cu Dino Jump. Tambe lo haci weganan popular cu nos muchanan. Siguridad lo tin den forma di vigilancia henter dia pa nos muchanan. Pa nos hobennan lo tin 'gaming event' parti paden den Sede. Lo tin weganan manera Black Ops 2 y FIFA 16.

Cuminda y ambiente: Alrededor di 20 tent lo ta ocupa cu cuminda tipico di Aruba pa tur boca por saboria y e stoma keda contento. Pa reservacion por yama na 593 - 5452. Tambe lo tin un bar pa por refresca e garganta durante dia y anochi. Asina por conclui cu celebracion di Himno y Bandera lo ta un dia conmemorativo, informativo, cultural yena cu masha hopi ambiente mes manera MEP so por brinda. Asina ta bisti bo t-shirt, pone e banderin na auto y yega Sede di MEP pa nos celebra e logronan mas grandi di Betico na un manera unico.

Herido den accidente na Cadushi Largo cu 3 auto envolvi

Diasabra atardi riba e caminda di Siribana pa Cadushi Largo a sucede un accidente den careda cu total di tres auto envolvi. Un persona tabata levemente herida patruya di trafico a acudi na e sitio. A constata cu e suv toyota landcruiser a brake y e accent tambe, pero e tercel cu tabata bin di patras, e chauffeur lo a reacciona laat y dal tras di e accent pone cu e accent a dal tras di e jeep grandi.









Tin ocho ambulance daña



Diasabra atardi un ambulance di Oranjestad, mester a habri bay te San Nicolas pa asina duna prome ayudo na un dama cu a bira malo. Algun persona hopi atento, a haci e remarke: Dicon ta saca Ambulance di Oranjestad, siendo cu tin 4 staciona na Imsan?

Informacion cu SOLO DI PUEBLO a ricibi ta mustra cu tur e ambulancenan staciona na Imsan, tur ta daña. Diasabra merdia tabata tin cuatro ambulance staciona na Imsan, pero toch, ta Ambulance di Oranjestad mester a subi pariba.

Esey no ta tur. Informacion adicional cu nos a ricibi ta bisa cu na e post di Oranjestad (situa na Wayaca) tin siete (7) ambulance, di cual cuater (4) ta daña. Solamente tres (3) ta den operacion.

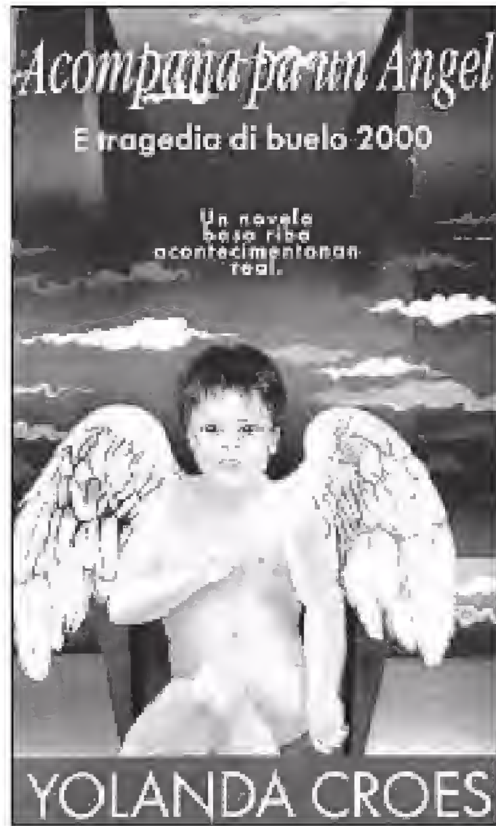
Es decir, nos ta haya cuatro ambulance daña na Imsan (cu no por a sali bay duna ayudo na e persona na San Nicolas diasabra merdia) y nos ta haya otro cuater ambulance daña pabao di brug. Esaki ta un total di ocho (8) ambulance daña.

Den tempo di MEP, ainda nos ta corda con Mike Eman tabata lanta tur dialuna y tabata responsabiliza Booshi Wever, si encaso por cay cualkier morto a causa di ambulance.

Awe nos no sa ta con MEP lo bay reaccion riba e CAOS aki di e crisis di ambulance. Minister a prefera di bay huur un edificio na Wayaca, es decir, personal tin bunita ofcina, pero nan no tin ambulance.

Ayera, 13 di Maart....

A recorda 20 aña di cu avioneta cu a sali di Aruba a cay na Venezuela unda tur hende a perde nan bida



For di Sra. Yolanda Croes, nos redaccion a ricibi un un recordatorio riba e avioneta cu a cay 20 aña pasa na Venezuela.

Tabata dia 13 di Maart, ayera, ta 20 aña cu Arubianonan y mas persona den e avioneta di Efi Tromp a cay na Venezuela . Sra. Yolanda croes ta bendiendo un buki cu tin un angelito riba e buki. E angelito aki ta primo di sra. Yolanda Croes.

Yolanda Croes ta bay bende buki di "Acompaña cu un Angel e tragedia di vuelo 2000" y "E Fucu di e piedra pretonan", cual buki ta saca na 2015..

E buki di Acompaña pa un angel a wordo traha 19 aña pasa, despues di e tragedia ela busca tur famia haci entrevista di mas cu 300 ora pa por a cera e kapitulo completo di e buki cu a subi mercado.

Alaves ta recorda 20 aña dia 13 di Maart 2016 di e tragedia cu a sucede riba 13 Maart 1996 unda avioneta cu a sali for di Aruba a cay riba tera na venezuela Paraguaná Peninsula, Falcón. E buki tin 235 pagina. E buki su front page ta un imagen di un angelito q.e.p.d Leandro Thiel cu tabata acompaña cu su q.e.p.d Tata Hubert Thiel y q.e.p.d Mama Lourdes Thiel. Pa famia esaki tabata un sla fuerte pero nan ta keda bibo den nan memoria.

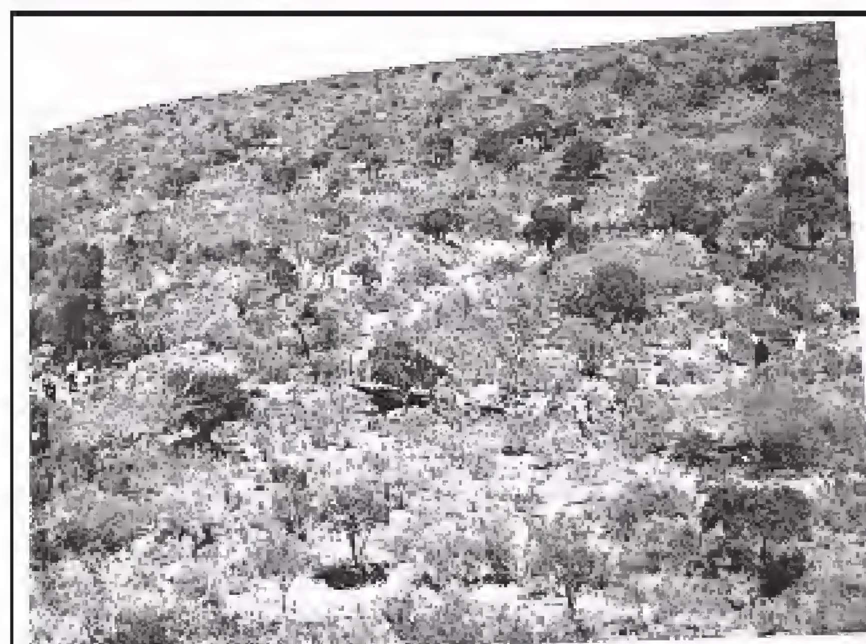
Bendemento di buki lo ta na Van Dorp Dakota en coneccion cu "Ban Topa" cu e actividad enconexion cu 18 di maart.




Yegada di e restonan mortal riba pista di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix na Aruba, diahuebs dia 14 di maart 1996. Seis caha ta cubri cu e bandera di Aruba y un cu e bandera Mericano. Riba peticion di su famia, e restonan mortal di Orlando Ortega a keda na Venezuela pa su entiero eynan. Momentonan insoportabelmente doloroso, no solamente pa e famianan pero tambe pa henter henter e isla di Aruba.

Potret cortesia di Bon Dia Aruba.




E sitio macaber, caminda claramente por nota caminda cu e avioneta a estrea y sigui lastra basta un bon distancia pa despues plama for di otro, legando atras su hueyanan di destruccion. Oficialnan Venezolano y Arubano a caba di acudi na e sitio di desgracia y ta asesorando e situacion.

Potret obsequio di T.O.D. y Departamento di Aviacion Civil


Resto di e 'Bravo'accidentá

Potret cortesia di Bon Dia Aruba/Famous Diaz



Partido ABO:

Un eventual nombramento di e actual minister di Finansas como gobernador, ta fout!



Manera e no ta corecto y tampoco eticamente permisibel pa critica e instituto di gobernador como hefe di gobierno, nos di partido ABO lo kier duna nos opinion awor prome cu e actual ministro di Finansas wordo nombra eventual como gobernador. Di e forma aki, nos lo ta vociferando locual hopi hende ta pensa pero cu no ta tribi di bisa publicamente pa medio di persecucion politico. Asina tambe nos lo ta mustrando respet pa e instituto di gobernador, locual e merece.

Den esaki nos lo ta corto: un eventual nombramento di e actual minister di Finansas den e funcion di gobernador, lo ta e prueba maximo con malo y deficiente nos sistema democratico ta funciona y cu esaki no lo no tin cu sosode. Alabes e ta confirma cu na Aruba no tin democracia, pero un politica di 'awor ta nos beurt'.

Den pasado hopi hende a cuestiona con un ministro activo por a bira di un dia pa otro gobernador. Wel awor, pueblo ta haya e prueba locual hopi persona tabata sa caba di hopi tempo: Un deal politico a wordo cera entre e partidonan politico tradicional pa kibra cu e custumber pa nombra un figura no-politico den e funcion di gobernador. Awor e ora a yega pa e otro firmante di e deal politico, haya su turno. Un nombramento politico asina, automaticamente lo pone e integridad y e imparcialidad di e instituto di gobernador na discusion atrobe. Algo cu nunca mester a pasa.

Un medio di comunicacion hasta a felicita e minister di Finansas cu su candidatura, mientras cu e tambe a mustra riba e conflicto di interes, e cuestion di integridad y imparcialidad cu e nombramento aki ta encera: 'e tin cu traha URGENTE pa termina e presupuesto 2017 pa keda cla pa September y asina drenta su funcion nobo' (DIARIO, 12 Maart 2016). Con integro e ta pa e actual minister di Finansas, firma den algun luna su mesun trabou den ley?

E mesun minister aki, nunca por a entrega un presupuesto na tempo y asina violando nos Constitucion. E mesun minister aki, tambe ta forma parti di e mesun gobierno cu a entrega varios presupuestonan irealistico. E mesun minister aki, ta forma parti di e ekipo di e prome ministro cu a agredi y cu a insulta e Rey y e instituto di gobernador na un manera mahos, nunca antes bisto. Durante e agresion aki, e prome ministro hasta a menasa e gobernador cu e palabranan: 'no lubida kende a pone bo persona eynan'. Awor si e actual minister di Finansas wordo nombra gobernador, e ora ey e prome ministro no tin ripiti e mesun palabranan mahos aki mas publicamente. E prome ministro lo djis tin cu 'fluister' e palabranan aki den gobernador su horea cada biaha cu nan ta para banda di otro na cualkier ceremonia pa recorda e gobernador na kende e debe su lealtad. Asina e instituto di gobernador lo ta sumiso tambe na su persona.

Pa hopi hende, e tabata un sorpresa ora e minister di Finansas a cambia den un frega di wowo di consehero pa 'zaken-minister'. Pero e berdad amargo di e cambio aki tabata cu e 'zaken-minister' mester a sirbi como e 'boeman' cu lo suta pueblo cu hopi medida financiero. E por ta cu e anuncio diripiente di e 'zaken-minister' como candidato pa e funcion di gobernador, lo ta un recompensa pa e trabou 'bon haci' di 'boeman'? Spera cu esaki no ta berdad. Sino esaki lo ta un otro prueba di si bo ta comporta bo mes manera e lider supremo kier, lo bo wordo premia. Un desaroyo tristo y patetico cu ta carece di principionan democratico, etica, integridad y moralidad. Pero bon, parce cu awendia tur hende por wordo cumpra na Aruba!

P'esey nos di partido ABO, ta yama henter pueblo pa vocifera bo opinion publicamente y fuerte, pa para e nombramento di un politico activo den e funcion di gobernador. E funcion di gobernador mester keda un funcion no-politico, pa asina mantene e imagen di imparcialidad di e instituto importante aki. 30 aña Status Aparte, y awor mas cu nunca nos sistema democratico ta na peliger. Durante e periodo aki, nunca contenido a wordo duna pa forma un nacion real. Locual si a pasa, ta e poder ehecutivo a secuestra esun legislativo (Stempel Parlement), e ministerio publico (pa añanan no tin un PG) y awor e kier haci mescos cu e instituto di gobernador. E proceso di haci nos Status Aparte gradualmente den un dictadura, mester para awor.

Riba un isla cu 100.000 habitante, mester por a haya un persona no-politico adecuado, pa eherce e funcion di gobernador: UN EVENTUAL NOMBRAMENTO DI E ACTUAL MINISTER DI FINANSAS COMO GOBERNADOR, TA FOUT!

Jan de Ruijter: NOS TURISMO

E CONSECUENCIANAN DI E MANEHO DESASTROSO DEN NOS INDUSTRIA TURISTICO

E periodo cu pa loke ta trata e industria turistico riba Aruba ta wordo considera e asina yama "high season" (temporada halto), ya caba ta casi pertenece na pasado. E pregunta ta: ta di ki temporada halto nos ta papia?!

Aki na Aruba casi nos no por papia di un "high season" den turismo, cu manera a bisa caba, pa colmo ya casi a pasa pa historia.

Nos ta den yega luna di april, y e ora ey e hotelnan lo ta bashi atrobe.

Durante e temporada "halto" actual e porcentahe di ocupacion ("occupancy") di e hotelnan ta desastrosamente abou, mientras 33 % di e viaheronan rumbo Aruba – cu tanto minister O.O. como ATA eroneamente ta yama "turista" - ta hospeda den acomodacionnan alternativo manera cabañanan (hutnan) chicito y palapanan.

Den dos palabra: un maneho escandaloso! Di e ministernan Arthur Dowers, Paulus Croes y Otmar Oduber, pero tambe di FTA!!!

E Casino Aura den Hotel Occidental.

Tanto gobierno, como ministernan Dowers, Croes, y Oduber, y Hubert Dirksz di FTA seriamente ta kere cu net na comienzo di e temporada ABAO (LOW season) e casino Aura lo bay habri atrobe, y pa colmo cu e dealernan kendenan ya pa 3 luna ta canando rond sin ricibi pago di salario??

Ban ta serio; no gaña hende cu e cos aki, pasobra esey nunca lo bay pasa.

Lo ta mihor pa gobierno admiti cu no ta interesanan ningun bledo cu ta no menos cu 44 famia cu no tin un entrada mas.

Pasobra, no ta asina toch cu no a importa e gobierno ningun bledo, ora cu na aña 2009 tabatin 350 empleado para riba caya dilanti di Hotel Tropicana & Casino, y 450 empleado dilanti di Westin Hotel??

Y awor bo kier pone hende kere cu e 44 personanan aki lo bay haya nan trabao back? A no ser cu nan ta bay acepta un salario hopi mas abao; pero na final nan lo djis haya un pakete pa "donder op"!

Y tur esaki, danki na e ministernan Dowers, Croes y Oduber, pero danki tambe na e presidente di FTA, kende mester tin un alianza secreto cu AVP.

Aki tambe, ki un maneho escandaloso!!

Departamento Hygienico ta sera algun restaurant.

By now bo mester conoce mi punto di bista: e minister di turismo ta responsabel pa TUR locual tin di haci cu turismo, pues pa "masterplanning", transporte internacional y nacional/local, hotelnan, restaurantnan, entretenimiento, tienda- y pacusnan, eventonan special, promocion y mercadeo, preparacion- y cursonan, calidad, permisonan, producto y servicio, etc., etc.

Pues tambe pa e calidad di restaurantnan; p'esey ta un berguenza cu cada biaha di nobo ta sera restaurantnan pa solamente algun dia, pa motibo di bestianan indesea (ongedierte), cacalaca, djaca, pushi, cacho, permitiendo di e manera aki cu hende ta burla di nos salud, y di e turistanan tambe.

Aruba tin mester di un maneho hopi severo y duro, cu multanan halto, y un sistema di 3 strikes y bo ta OUT, y ayo permiso!!

Esey lo siña hende pa no haci cos vies cu nos cuminda; y ta un berguenza y un scandal cu Otnar Oduber no ta tuma ningun responsabilidad pa cu esaki! Aki atrobe: ki un maneho escandaloso!

E presupuesto pa turismo di ATA.

Minister Oduber ta canta victoria y ta alega cu danki na su persona, O.O., ATA por a regala y hinca 22miyon florin den caha di Pais Aruba, y cu ainda e por a wanta otro 18 miyon como reserva, comosifuera cu eseynan ta tremendo logronan di su persona!

E manipulador aki no ta bisa acerca cu prome cu ATA sui generis a ser privatisa,ta 100% di e logeerbelasting tabata bay den e caha di Pais Aruba, y esey ta hopi mas cu e 22 miyon cu Otnar ta hinca aden awor aki!

E impuestonan awor aki ta bay directamente riba e cuenta di banco di ATA, di manera cu O.O. por dispone di esakinan completamente y manera cu e ta haya ta bon, sin cu Parlamento tin nada di bisa den e asunto ey!!

Pais Aruba cada aña atrobe mester wak con pa yena e buraco grandi aki ocasiona pa e hecho cu e entradanan na "logeerbelasting" a cay afo!

Y, Otnar pa keda broma cu ela regala Pais Aruba e suma di 22miyon florin!

Ki un manipulacion! Ki un manipulador! Ki un maneho escandaloso di turismo!

Huurmento ilegal.

Casnan, apartamentonan y condominionan cu ta ser gehuur ilegalmente, no ta paga nada na impuestonan di turismo; pero sí nan ta paga "erfpacht", pero a base di e tarifa di un cas, pues 300 florin na lugar di 19.000 florin pa erfpacht comercial.

Un maneho escandaloso, sin mas!

Doñonan di casnan, apartamentonan y condominionan, cu ta wordo gehuur na turista, mester paga "roomtax", paga e "erfpachtscanon" corecto, y mester cumpli cu exigencianan halto di calidad, esaki pa proteccion di e turistanan y e industria turistico.

Cu esaki no ta socede, ta maneho escandaloso!!

Hotelnan all-inclusive.

Otnar, bo no por regla esaki mas; bo ta mucho laat p'esey.

Si bo a traha cu un "masterplanning" oficial, lo bo por a indica eyden na unda por a establece hotelnan all-inclusive. Awor ta mucho laat; bo no por bay bisa ningun doño di hotel awor, con nan mag, of no, mercadea y promove nan hotel.

Hotelnan semper a bende "all-inclusive plans" bao di e nomber "FAP-plan", esta e "Full American Plan", locual ta e prijs di camber cu ta inclui full desayuno, almuerso y cena.

Bo no por obliga un doño of un operador di hotel, CON e mester bay yena su cambernan, y t'asina cu e demanda mundial di turistanan ta pa vacacionnan cu prijsnan all-inclusive, pues esey ta e "trend" mundialmente. Locual mester a sosode, ta mediante "masterplanning". Door di, den cada region, duna espacio pa hotelnan all-inclusive, y banda di esey pa otro tipo di hotel.

Awor Otmar ta mucho laat; esaki ta otro prueba di e maneho cu ta mas cu escandalosamente malo.

Chauffeur a pega soño dal cura di cas basha abou

Diadomingo mainta un auto Suzuki SX4 shinishi a basha un cura di cas den Balanderstraat abou. Segun e chauffeur e tawata cansa y lo a bay drumi riba un pleinchi patras di e cas y lo a reverse sin e sa dal den e cura y bashe abow.

No tawata tin herido. Daño material si ta grandi tanto na e auto y e cura di cas. Den e cura tawata tin varios mata di fruta planta cu tambe a wordo destrui. Patruya di Playa a presenta y tuma datos.











Bin celebra dia di Himno y Bandera na Centro "Curazon Santa Cruz"

Stichting Parochieraad Santa Cruz y su Comision di "Himno y Bandera" ta invita henter pueblo di Aruba, y special esnan cu ta pertenece na e distrito di Santa Cruz pa un grandioso Dia di Famia, cu lo tuma luga Diabierna, dia 18 di Maart na Centro "Curason Santa Cruz".

E actividad ta cuminsa cu Santo Sacrificio di Misa di gradicimento pa 9:30am den Misa "Inmaculada Concepcion", canta pa "Inmaculada Concepcion". Hobennan di A.J.M.G. Paradera y Santa Cruz lo asisti cu e diferente tareanan di e Misa. Despues di Misa, e hobennan lo marcha for di Misa pa parking lot unda pa 10:30am lo efectua e acto ceremonial di Hisamento di Bandera di Aruba sigui pa Canto di Himno di Aruba pa e hoben Evanielle Rincones.

Na Centro "Curazon Santa Cruz" lo sigui cu e programa cultural caminda e.o. lo rindi homenahe na esnan cu lo ricibi e prestigioso Premio Promocional Santa Cruz como tambe un manifestacion cultural cu presentacion di e.o. Gruponan di Baile, Caha di Orgel, grupo y cantantenan cu a participa den Festival "Un Canto pa Nos Himno y Bandera. Di custumber bishitantenan por conta cu un cushina cu cuminda crioyo traha na cas, snacks, bolo y dushinan tradicional y un bar bon surti. Santa Cruz di e forma aki ta preparando pa expresa su amor pa su pais y celebra su simbolonan di libertad. Un y tur ta invita pa uni den e grandioso Dia di Famia. Masha danki di antemano.

16 di Maart 1976...

Palabranan di Betico Croes den parlamento di Aruba na ocasion di e ley pa oficializa nos Himno y Bandera

Lesa un poco di e reunion aki, unda Movimento Electoral di Pueblo y Betico a aproba nos Himno y Bandera

5 - 24

nó, Señor Presidente, esey tambe ta un factor cu ta pone cu di ningun manera nos por coopera.
Y mi ta bolbe ripití lo tabata posibel apesar di tur diferencia politica, a pesar di punto di bista grandi, a pesar di diferencia basta extreme encuanto e futuro estatal di Aruba, lo tabata posibel si e Bestuurscollege aki tabata di buena fé y di buena boluntad y cu otro miras pa Aruba, haya un himno y un bandera cu lo a simbolisa e union cu a reina hopi tempo ariba Aruba, pero cu nos ta mira poco poco ta dirti bay locual nos ta lamenta profundamente.
Señor Presidente, den di dos ronde tin mas material pa comenta aribe djé. Den primera tanda mi ta lagué te aki.

DE VOORZITTER: Mi ta schors e reunion te 2'or di merdia.

De Voorzitter schorst de vergadering.

DE VOORZITTER: De vergadering wordt hervat. Ik geef het woord aan de heer Betico Croes.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente, cu un curazon yen di alegría mi ta para akí awe na ocasion di tratamento di e 2 puntonan di agenda, esta determinacion di nos bandera y a la vez determinacion di nos himno oficial. Aunke cu baret bistí, pero yen di respet mi ta pará akí awe den nomber di e partido mas grandi na Aruba, representando boluntad di e pueblo di Aruba, muy en principal ariba tereno estatal.
Señor Presidente, ta hopi añas caba cu nos pueblo ta hiba un lucha pa haya e reconocimiento y e realisacion di su libertad. Hopi añas caba cu den tur clase di ocasion e no a laga di trece na un manera yen di corahe su deseonan dilànti, pasobra nos pueblo kier su libertad pa concerva su propio identidad, su propio cultura. Y, Señor Presidente, kiko mas no ta simboliza e identidad di un pueblo, kiko mas no ta simbolisa e cultura di un pueblo. Na momento cu un ser húmano a ser nací e ta haya simbolismos pa refleha su individualidad, su propio ser y como un colectividad di individualidad, cada pueblo tambe mester di simbolismos pa asina duné su identidad.
Den evenementonan manera un dia di fiesta, un dia deportivo, cualkier ocasion oficial unda un pais ta representá, su bandera ta wordu hisá y su himno ta wordu tocá of cantá. Aruba kier ta un di e paisnan ey, considerando cu e pueblo di Aruba su anhelo inmenso ta pa un dia drenta den e fila di e paisnan soberano, pa cuminsa e mester percura pa e tin su bandera y su himno pa den ocasionnan oficial e por wordu reconocí como tal.
Y, Señor Presidente, ta sumamente un decepcion di nos banda pasobra awe mainta ora cu a wordu suplicá pa kita cierto prenda di bistí, aunke ta pa necesidad, cu no ta e paña ta esun cu ta hací e homber, sino e sentimento puro ta esun cu ta haciá. Y nos como arubiano nos sentimento ta esun cu awe lo mester salí, wordu expresá, pa demostra respet na nos himno y nos bandera. A wordu trecí akí den un mescla y un confusion enorme, pa motibo cu no ta wordu separá e himno y bandera y un manifestacion cual ta e inauguracion di e himno y bandera.
Señor Presidente, Movimiento Electoral di Pueblo a hací tur su esfuerzonan durante e reunion di comision pa asina haya tur partido bay di acuerdo, haya un desicion unánime akí den pa nos aproba e himno y bandera pa as nos demostra e union den e pueblo cu ta refleha berdaderamente un ocasion nacional di nos pueblo arubano. Pero kiko a sosode? Ora cu ta wordu hací, y di tur buena fé nos ta bini cu proposiciones pa trata di yega na nos bandera, nos ta mira partidonan di oposicion tabata haciendo tur esfuerzo pa haya un pretexto pa no duna e cooperacion pa nos yega na tal unanimidad



Continuacion pagina 24

Palabranan di Betico Croes den parlamento di Aruba na ocasion di e ley pa oficializa nos Himno y Bandera

5 - 25

mi ta tuma ehempel, Señor Presidente, al momento cu aki den e comision a haci su presentacion, a bini Señora Sarah Bolinger, asistente di Dr. Smith, esperto ariba e tereno aki, un di e mayor colaborador cu a traha e buki famoso aki "Flags through the ages and across the World". Ariba peticion di e partido PPA a wordu sugerí pa e mesun comision den cooperacion cu e experto aki, bay back pa repasa tur e 690 proposiciones cu a wordu hací den e competicion cu a wordu tení. Y, Señor Presidente, ainda e dia ey nos kier envolvi tur partido door di sugeri lidernan di fraccion di cada partido bay sinta hunto cu nan pa repasé una bez mas. Señor Trinidad a sugeri pa no haci tal pa motibo cu e ora ey e por refleha un cierto tendencia politica y al mismo tempo mi a hala tras mi proposicion, pa laga e comision imparcial traha ariba esaki. Y e comision a wordu instituí dia 16 di januarí 1976 y ta consisti di Señor Julio Maduro, como Presidente, Drs. Donk, Señor Wouter van Romondt y como consehera Señora Sarah Bolinger. Cierto momento Raad den Huishoudelijke Vergadering a sugeri e comision ey imparcial pa haci un proposicion di minimalmente 5 y maximalmente 10, loke a sosode. Ora cu nan a trece e proposiciones, Señor Presidente, nos por lesa e notulen den cual Señor Julio Maduro, Presidente di tal comision, a duna un exposicion masha detayá ariba e bandera aki. Y Señor Maduro a splica cu e comision despues di a haya e conseho di e experto, pasobra naturalmente tur esunnan cu a participa na e prijsvraag no sá por ehempel, unda e lugá di honor ta pa un streya. Kiko ta e significacion di cierto colornan, etc., etc. E experto aki hunto cu e comision a repasa tur e diferente participantenan nan proyecto y nan a yega na e elementonan di mayoría di e competidores. Nan a yega por ehempel, na e color manera ta poní den e proyecto, e colornan cu a bini mas den e prijsvraag. Na di dos lugar: e strea di 4 punto cu a sali for di e prijsvraag. E banchinan cu tambe tabata den e prijsvraag. Asina, Señor Presidente, nan a bisa cu nan a piki e elementonan cu ta reflehá den e competicion ey, pa asina refleha cu esaki ta un bandera cu a sali no for di un curazon y un mente, sino for di hopi curazones y hopi mentenan cu a participa den tal competicion.

Y, Señor Presidente, ora cu e a wordu presentá aki den, nos a schors e reunion barios biaha. Nos tabata tin combersaciones y, Señor Presidente, mi ta trece pa cuminsa algun frase padilanti, na unda cu por ehempel un miembro di fraccion di PPA a expresa su opinion pa cual nos tin sumamente gran respet pé, Ta Señor Dòmi Tromp: "Señor Presidente, nos tin caba nos escudo, nos ta hayando nos himno nacional, asina ta cu ta logisch, masha lógico y aceptabel cu pronto nos por haya tambe nos bandera arubano, nos bandera oficial. Pero laga nos trata pa conhuntamente nos yega na un acuerdo pa nos haya un proyecto di bandera cu tur hende ta bay di acuerdo cuné. Ademas, Señor Presidente, permiti mi pa gradicí Señor Oduber pa su bon trabao. Den un reunion e a priminti cu e ta bini cu e asunto di bandera aki y e a cumpli cuné y permiti mi tambe pa mi expresa un palabra di gratitud na e comision cu te awor aki a haci un bon trabao". Señor Presidente, palabranan di Señor Domi Tromp den reunion di comision, unda cu e tambe ta expresa su deseo pa yega na un unanimidad y unda e ta manda palabra di elogio pa e diputado concerní. Nada pues di imagen manchicá cu golpe mester wordu sacá pa asina por drecha e imagen ey den pueblo. Palabra di elogio di un miembro, cu ta hopi aña miembro di PPA den diferente cuerponan legislativo.

Y Señor Presidente, pa refleha di nos banda e unanimidad, mi a expresa den tal reunion: "Señor Presidente, si acaso e otro fraccionnan ta di opinion cu mihor no forma un comision for di e partidonan y si acaso cu nos por contribuí na un desicion unánime, di nos banda lo no tin nada contra, tampoco pa acupta e proposicion di e comision, pero ta como cu nos por a sinti cierto desacuerdo mi a haci sugerencia, sabiendo tambe cu e lider di fraccion di PPA tabata desea di tuma conocimiento di e proposicionnan, mi a haci e proposicion pa forma un comision for di Eilandsraad pa repasa tur proposicionnan cu a wordu hací y por delibera tambe cu e comision y cu e experto cu lo bin, manera e diputado a bisa, meyan, pa yuda nos na determina e bandera oficial". Aki pues, Señor Presidente, ta pruebanan unda cu nos ta expresando continua-

Ta continua den nos siguiente edicion...

Botica na Warda:

12 MAART - 19 MAART
BO BOTICA SANTA ANNA
BOTICA DI SERVICIO SERO PRETO

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di Maart 2016

MA
DI 01 BODERIE
WO 02 BRITT-CROES
DO 03 DE CUBA
VR 04 EVERY

MA 07 LINDEN V/D

DI 08 LUCHMUN
WO 09 RAMAUTAR
DO 10 TROMP
VR 11 VIS
MA 14 WEVER
DI 15 BODERIE
WO 16 BRITT-CROES
DO 17 DE CUBA
VR 18 DE CUBA (Himno y Bandera)
MA 21 EVERY
DI 22 LINDEN V/D
WO 23 LUCHMUN
DO 24 RAMAUTAR
VR 25 TROMP
(Good Friday)
MA 28VIS
(2de Paasdag)
DI 29 TROMP
WO 30 VIS
DO 31 WEVER

WEEKENDDIENST

05 – 06 MAART	BODERIE
12 – 13 MAART	BRITT-CROES
19 – 20 MAART	DE CUBA
26 MAART	WEVER
27 MAART	RAMAUTAR (Paasdag)

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		911
Polis		100
	Sanicolas	104
	Sta Cruz	105
	Oranjestad	102
	Shaba	107
	Tip Line	11141
Hospitaal		527-4000
Centro Medico San Nicolas		524-8833
Ambulance		
	Wayaca	582-1234
	Sanicolas	584-5050

Chauffeur a ranca palo di luz na Santa Cruz y dal borchi trafico kibra

Diasabra marduga riba e caminda di Santa Cruz pa Santa Marta un Suzuki Ignis geel a ranca un palo di lus y un steunpaal completo. Un borchi di trafico tambe a keda destrui. Waya di coriente a keda chispa riba caminda.

Polis a presenta y tuma datos di e accidente, no tawata tin herido pero daño material tabata grandi. Personal di Elmar a presenta pa cuminsa cu trabounan di reparacion di biaha.









POSICION Y RESULTADONAN DI CAMPEONATO DI FUTBOL OFICIAL DI AVB

Di diadomingo 6 di maart te cu diasabra 12 di maart 2016

AVB SENIOR

Division di Honor

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	RCA	39	14	13	0	1	50
2	Britannia	37	14	12	1	1	30
3	Dakota	28	14	9	2	3	26
4	Nacional/Washington	21	14	6	3	5	5
5	Bubali	19	14	6	2	6	4
6	River Plate	16	14	5	1	8	-10
7	Estrella	14	14	4	2	8	-12
8	La Fama	13	14	4	1	9	-11
9	Caravel	10	14	3	1	10	-24
10	FC San Nicolaas	3	14	0	3	11	-38

AVB SENIOR

Division 1

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	Jong Aruba	29	13	9	2	2	21
2	Sportboys	28	13	9	2	2	16
3	Juventud Tanki Leendert	27	14	8	3	3	12
4	Caiquetio	25	13	8	1	4	8
5	Brazil Juniors	22	14	6	4	4	5
6	Arikok	17	13	5	2	6	-3
7	Sporting	12	14	3	3	8	-7
8	Atlantico Deportivo	12	14	3	3	8	-11
9	RCS	11	13	3	2	8	-14
10	Real Koyari	4	13	1	2	10	-27

AVB SENIOR

Division 2

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	Real Piedra Plat	30	10	10	0	0	41
2	United	25	10	8	1	1	22
3	Porto	24	11	8	0	3	28
4	Arsenal	18	11	5	3	3	9
5	CD Rooi Afo	13	11	4	1	6	0
6	Estudiantes	12	11	4	1	6	-5
7	Unistars	11	11	3	2	6	-16
8	Jong San Nicolaas	3	10	1	1	8	-32
9	Undesa	1	11	0	1	10	-48

AVB SENIOR

Division di Honor

Tue 8 Mar	Caravel	3 - 2	FC San Nic
Wed 9 Mar	RCA	3 - 1	River Plate
Thu 10 Mar	Britannia	3 - 2	La Fama
Sat 12 Mar	Dakota	0 - 1	Estrella
Sat 12 Mar	Bubali	1 - 0	Nac/Wash

AVB SENIOR

Division 1

Wed 9 Mar	Sportboys	1 - 1	Sporting
Thu 10 Mar	Caiquetio	Posponi	Arikok
Fri 11 Mar	Jong Aruba	8 - 1	Real Koyari
Fri 11 Mar	Brazil Juniors	5 - 2	RCS
Sat 12 Mar	Juventud TL	3 - 3	Atlantico

AVB SENIOR

Division 2

Sun 6 Mar	Estudiantes	2 - 5	R. Piedra Plat
Sun 6 Mar	Undesa	0 - 5	United
Mon 7 Mar	Unistars	4 - 2	Arsenal
Mon 7 Mar	Porto	4 - 3	CD Rooi Afo
Fri 11 Mar	Undesa	Posponi	CD Rooi Afo
Fri 11 Mar	Jong San Nic.	1 - 1	Unistars

AVB YOUTH

Division Junioren

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	River Plate	18	7	6	0	1	2
2	Dakota	13	7	4	1	2	8
	RCA	13	7	4	1	2	8
4	Britannia	9	7	3	0	4	3
5	La Fama	0	8	0	0	8	-21

AVB YOUTH

Division Mayor

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	Estrella	31	13	10	1	2	11
2	RCA	31	14	10	1	3	18
3	Dakota	29	15	9	2	4	8
4	Brazil Juniors	28	14	9	1	4	10
5	Britannia	21	15	6	3	6	18
6	La Fama	19	14	5	4	5	1
7	River Plate	17	14	5	2	7	-6
8	Nacional/Washington	15	14	4	3	7	-4
9	United	12	13	3	3	7	-5
10	Bubali	10	14	2	4	8	-8
11	Estudiantes	5	14	1	2	11	-43

AVB YOUTH

Division Menor

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	RCA	35	14	11	2	1	43
2	Nacional/Washington	31	12	10	1	1	40
3	Britannia	30	13	10	0	3	29
4	La Fama	30	14	10	0	4	40
5	Bubali	19	11	6	1	4	-4
6	Estrella	18	14	5	3	6	-3
7	Dakota	16	13	4	4	5	-10
8	United	13	13	3	4	6	-7
9	River Plate	6	13	2	0	11	-37
10	Brazil Juniors	6	13	2	0	11	-40
11	Estudiantes	4	14	1	1	12	-51

AVB YOUTH

Division Junioren

Mon 7 Mar	Britannia	7 - 0	River Plate
# Mon 7 Mar	La Fama	Default	Dakota

Dakota ta gana pa default

AVB YOUTH

Division Mayor

Wed 9 Mar	United	2 - 5	RCA
Wed 9 Mar	La Fama	1 - 1	Nac/Wash
Wed 9 Mar	Estudiantes	Posponi	Bubali
Wed 9 Mar	Britannia	7 - 2	Dakota
Thu 10 Mar	Brazil Jrs.	Posponi	Estrella

AVB YOUTH

Sat 12 Mar	RCA	2 - 1	Estrella
Sat 12 Mar	Brazil Jrs.	3 - 1	Dakota
Sat 12 Mar	La Fama	5 - 0	Estudiantes
Sat 12 Mar	United	1 - 3	Britannia

AVB DAMAS

Division Open

POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	RCA	35	13	11	2	0	49
2	Britannia	28	11	9	1	1	68
3	La Fama	24	12	7	3	2	29
4	Estudiantes	19	10	6	1	3	19
5	Santa Fe	18	13	5	3	5	-9
6	Arsenal	17	13	5	2	6	5
7	Dakota	14	12	4	2	6	-4
8	RCS	8	11	2	2	7	-14
9	Estrella	6	12	2	0	10	-47
10	Savaneta Stars	-1	11	0	0	11	-96

AVB DAMAS

Division Open

Sun 2 Mar	RCA	2 - 0	Arsenal
Fri 4 Mar	Dakota	2 - 1	Santa Fe
Sat 5 Mar	Estrella	0 - 3	La Fama

Por favor tene cuenta cu por tin eror y fayo den e informacion.

SENIOR GOLEADOR MAXIMO

POS	GOL	NOMBER Y EKIPO	
Division di Honor			
1	17	Steven Melchior	RCA
2	15	Ronald Gomez	RCA
3	9	John Lugay	Britannia
Division 1			
1	11	Raymond Maduro	Caiquetio
2	10	Lesley Filomena	Arikok
2	10	Sandro Osorio	Atlantico
Division 2			
1	19	Marlon Andrea	R. Piedra Plat
2	16	Micheal Angelo Wild	Porto
3	11	Joshua Kirchner y Walter Rangel	Arsenal

Premio Cultural Playa Pabao 2016 otorga na: Remie R. Zaandam

Remie a nace na Surinam na aña 1936 y a yega Aruba na aña 1939. Remie ta yiu di sr Artur Zaandam+ y sra Paulina Warning+. Famia Artur Zaandam tabata consisti di 13 yiu di cual 4 a fayece. Educacion: Remie a bishita Sint Dominicus College M.U.L.O. y a haña les di e frerenan entre otro frère Arnold y frère Henriquez. Despues a sigi scol di polis na Corsow. Remie a bishita Colegio Arubano y a termina esaki na aña 1968 pa despues sigi studia na Politie Academie na Apeldoorn . Carerera Profesional: Cuerpo Policial 1958-1979. Den cuerpo policial e tabata e promer cordinador Internacional pa combatimiento di narcotrafico. Tambe Remie a traha na Corsow, recherché na San Nicolaas y na Sint Maarten na unda ela fungi como hoofd inspecteur. Na 1977 Remie a bira comissaris di polis interino na Aruba. Remie tambe tabata den funcion di Diputado di Gobierno di Aruba 1979 – 1984. Como diputado ela introdoci ente otro Lotto pa deporte na 1982 y IDEFRE (awo IBISA) pa facilita deporte y recreacion den tur forma. Tambe ela ocupa e puesto di minister Plenipotenciario (plv) 1984 – 1986.

Remie y bario di Playa Pabao. Manera ya menciona Remie a bin Aruba na aña 1939 y a biba te cu aña 1946 den Schelpstraat (Rancho) net dilanti e cas di famia Ecury. Hopi bon recuerdo Remie tin di famia Ecury. Despues famia Zaandam a muda pa Weststraat (Socotoro). Ora cu nan bin biba den Socotoro e bario aki tabata tin hopi mondi. Remie ta corda cu dilanti su cas tabata mondi so y ora awa yobe tabatin fiesta ora e matanan di shimarucu tabata duna fruta. Remie ta corda e famianan cu tabata biba den e bario di Socotoro y a menciona algun manera famia, Martinez, Burke, Burleson, Ras, Statie, Coronel, Thomas y Perez. Un anecdota cu Remie ta conta cu den mondi nan tabatin un borico riba cual beurt pa beurt nan tabata core riba dje. Esaki ta socede despues di scol. E borico aki tabatin difirente doño entre otro rumannan van der Hans. Deporte tabata tuma luga bou di direccion di Mario Mateo dilanti e cas di famia Mateo.



Politica: Despues cu Remie a entrega su retiro na cuerpo policial, sr Betico Croes+ a acercele pa subi lista di partido MEP. Na 1979 ela a recibi +/- 1400 voto y wordo eligi cu votonan preferencial. Na 1983 Remie a haña +/- 1000 voto, Na 1989 ela funda e partido Corona y e lista aki a wordo encabesa pa sra Hellen Lejuez. Sra Lejuez tamba e promer hende muhe a encabesa un lista politica na Aruba. E partido aki no a logra asiento. Diabierna, 18 di maart, durante e actividad cultural, lo tin un homenahe na honor di e mucha di bario, Remie Zaandam.



Biba cada momento

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di su famia stima nos ta expresa nos mas sincero gratitud na tur famia, cu a acompaña nos di un manera of otro y cu a duna nos e sostén necesario durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Teodora Filomena de Cuba-Henriquez

Mihor conocí como "Mary"

Un gradimento di curazon pa : Dr. Karina Kelly y famia, Dr. Melissa Wever, Dr. Edgard Caceres, Ayudante di Wit Gele Kruis, Alpha Hulp, TLC, RosaThyzen, Patricia Henriquez, Juni Henriquez, Eta Arends y famia, Maria Maduro y famia, Rachel Kelly, Elvia Croes . Un danki inmenso pa tur esnan cu a manda Krans mensaje via media y tambe na tur esnan cu a manda telegram . The Olive Tree Funeral Home pa nan bon servicio y trabou. Na e cargadonan di e caha y esunnan cu a duna nos e sosten necesario te na e ultimo ora y a acompañanos den e momento nan dificil di nos tristeza. Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia. Boso atención ta keda graba den nos memoria. Danki di curazon. Alaves famia ta invita tur famia, bisiñanan y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma cual lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason di Hesus: Dialuna 14 di Maart pa 7 or di anochi. Después di misa lo tin un Rosario na cas adres: Cura Cabai 27 Bo presencia ta altamente aprecia.



Invitacion



FUNDACION VENERABLE

JOSE GREGORIO HERNANDEZ

TANKI LEENDERT 128

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo sacrificio di misa. Laga nos gradici Dios pa tur e fabornan ricibi Y cu nos por drenta un Semana Santa jen di debocion,

DIA	16 DI MAART 2016
ORA	7.OR DI ANOCHI
LUGAR	SITIO DI ORACION

Oracion di Dia



Riba e dia aki nos mester laga nos wordo braza pa e misericordia di Dios y nos mester compromete pa ta misericordioso cu esunnan cu tin mas mester di e misericordia. Yuda nos Señor pa hiba amor y consuelo pa esnan cu tin mas necesidad di dje. Laga nos obra di caridad ta nos pasashi pa bida eterno, pasobra Hesus ta nos bon Wardador pues nos no por tin falta di nada. Esey ta indica cu E ta nos testimonio pasobra E tabata obediente na Tata te na final. Pues nos tambe mester ta testimonio pa nos comunidad di nos obra di caridadnan cu nos Iglesia ta siña nos pa haci

Amen



Directiva di Sindicato T.O.P.A.

Trahadornan Organiza di Sector Publico di Aruba

Ta extende nos mas sincero condolencia na yiunan, rumannan, compañero y demas famia di sra.

"Carmen Susana Koolman"

Na bida miembro di Sindicato T.O.P.A.

Cu Dios duna su famianan hopi forza na e momento dificil aki.

Cu "Carmen" sosega na paz



Cu imenso tristeza ta anuncia fayecimento di

Dyron M. Franken

Yui di nos colega Jeanette Kelly

Alabes nos kier a extende palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido. Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Staf y Personal di FCCA

cu Dyron sosega na paz

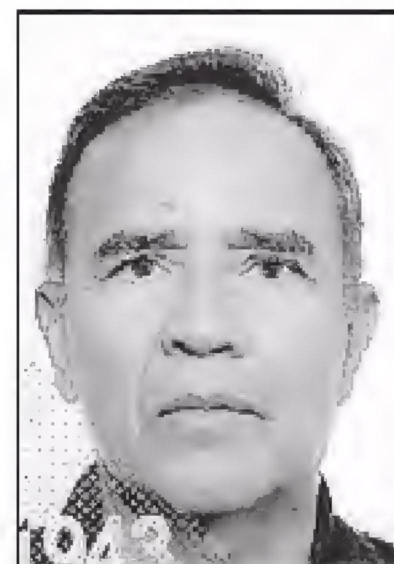
Desconocidonan ta guera piedra riba cas

Diaranson, pa mas of menos 4'or y 33 di marduga, Central ta dirigi patruya di Playa na un adres den Verano, den cuadro cu un situacion sospechoso. Na e sitio a papia cu e homber C., kende a declara cu rond di 4'or y mey, el'a wordo lanta pa un zonido duro. Ora cu el'a bay pafor, el'a nota un piedra grandi riba vloer den su veranda. Mirando cu desconocidonan un dia prome a kibra algun bentana di su cas, el' a pensa cu un biaha mas nan a purba di kibra esakinan. El' a cana pafor y a constata cu e desconocidonan a laga spoor atras. Esaki a wordo confisca y tin atencion di polis. Ora a bay controla no a bin topa cu nada. Central a wordo poni na altura.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sr. Marciano Antonio Dubero

Ex-Hoodfverficateur der invoerrechten en acczijnen

*20 April 1943 - †10 Maart 2016

Na nomber di su
Señora: Anna Maria Filomena Dubero-Croes
Yiunan: Ramfis & Leida Dubero-Bislip
Yahaira Dubero
Bianca & Raymond Wester
Nieto & Nietanan stima: Yoshua Kock
Jezuel Dubero
Yaisha Kock
Jesly Dubero

Ruman: Emiterio & Elba Dubero-Yarzagaray y famia
Suegro: Julio Croes
Swa & Cuñanan: Vda. Nicolina Dubero-Ras y famia
Vda. Ingrid Dubero-Agunbero y famia
Magda & Theolindo Kock-Croes y famia
Ocando & Ica Croes-Geerman y famia
Josefa & Karel Croes-Vrolijk y famia
Gladys Saladin & Aimee Tromp –Saladin y famia
Stella & Hubert Lopez-Croes y famia
Eva & Jose Luis Marquez-Croes y famia
Olivia Croes y famia

Omo y Tantanan: Sweethberta Croes-Dubero y famia
Mai & Carlo Thiel
Thelma Alberts y famia

Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, ihanan, comer y compernan, amigo y amiganan, conocirnan, ex - coleganan di Douane y demas famia: Dubero, Croes, Bislip, Kock, Thiel, Wester, Ras, Yarzagaray, Agunbero, Geerman, Vrolijk, Saladin, Lopez, Marquez, Alberts, Wernet, Eugenia, Jansen, Dirks, Kelly, Jong, Tromp, Roga, Giel.

Adres pa condolencia: diamars 15 di Maart for di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diarazon 16 di Maart 2016 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues lo sali pa Santana Catholico di Sta. Cruz. Restonan mortal di Marciano lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 14 DI MAART 2016

COMPILA:

DIADOMINGO 13 DI MAART 2016 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DIADOMINGO ANOCHI: LEVEMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

DIALUNA: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE Y GENERALMENTE SECO

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:51 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:48 AM.

BIENTO:

FOR DI OOST NOORDOOST Y MODERA TE BASTA FUERTE; FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)

DE BES EN CUANDO FUERTE DEN RAFAGA; FORSA 6 (40 TE 50 KM/ORA, 22 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

EXSTENSION DI UN AREA DI PRESHON HALTU RIBA ATLANTICO TA MANTENIENDO WEER GENERALMENTE SECO.

PA E MOTIBO AKI NO TA SPERA AWASERO DI IMPORTANCIA DEN PROXIMO 24 ORA.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST NOORDOOST CU HALTURA DI 3 TE 6 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 27 GRADO CELSIUS.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 31 / MIN 25 / 0.0

HADICURARI MAX 28 / MIN 25 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA COMIENSO DI E SIMAN NOBO:

PARCIALMENTE NUBLA Y NO TA SPERA YOBIDA DI IMPORTANCIA

BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA.

TEMPERATURA MAX/ MIN LO TA: 31/25

'Expo Labor 2016... Construyendo bo Futuro!' ta den preparacion pa april proximo

Evento grandi y multifacetico cu lo impacta positivamente e mercado laboral local

Ministerio di Labor ta trahando di manera dedica pa fomenta un mercado laboral saludabel y productivo. Ademas di iniciativa manera 'Ban Traha' caminda ta motiva esnan sin trabao y riba sistema di asistencia social pa reintegra den mercado laboral, e aña aki Minister Paul Croes y su ekipo ta introduci Expo Labor 2016. Expo Labor 2016 tin dos meta principal cu, na nan lugar, ta reparti den diferente manera pa alcansa tur persona interesa pa drenta mercado laboral of avansa den nan carera.

Cu cooperacion di Departamento pa Progreso Laboral, Direccion di Labor, e evento ta programa pa tuma luga den luna di april proximo. Expo Labor 2016 ta diseña den formato di un feria caminda tur instancia, organisacion of negoshi cu tin cuponan habri, por topa cu ciudadanonan cu por ta nan potencial empleado. E por ta un persona cu no tin trabao actualmente, pero tambe por ta un profesional buscando pa haci un cambio den carera. Aki ta bay reuni tur dunador di trabou, incluyendo uitzendbureaus, bou di un solo dak.

Inclui tambe den su concepto ta e aspecto di capacitacion y mehoracion di e forsa laboral. Minister Paul Croes ta kere cu semper cu un persona tin e deseo di mehora su conocemento y capacidad, e mester por tin e oportunidad y facilidad pa haci esaki. Un trahador cu cada bes ta actualisa den su tereno y ta motiva pa traha, ta nifica un persona mas contento cu su mes y tambe mas productivo. Pesey mes, Expo Labor 2016 ta bay duna igual atencion na e parti aki.

Ta bay conta cu e participacion di organisacionnan cu ta specialisa den e ramo di Prueba di Competencia cual ta un herment cu ta indica con un persona su talento y/of conocemento por ta miho probecha. Tambe e organisadornan a invita instancianan di educacion y capacitacion profesional riba nos isla pa brinda informacion na publico tocante e diferente oportunidadnan di mehoracion cu tin den diferente ramo profesional. Atrobe esaki ta conta tanto pa esnan cu no tin trabao, como tambe pa esnan cu tin trabao caba, pero kier bay dilanti dor di amplia su curriculum.

Sector Publico tambe tin un papel importante pa hunga den e Expo Labor 2016. Aki ta bay ofrece na tur esnan presente no solamente informacion, pero tambe presentacion y splicacion di nos actual leynan laboral. Lo elabora riba, por ehempel, Arbowet y dicon su implementacion ta importante. Ministerio di Labor ta kere cu ta primordial pa tanto e dunador di trabao como e trahador sa kico ta nan respectivo derecho, pero tambe nan deber pa cu otro segun prescribi pa ley. Esaki ta fomenta un ambiente di trabou mas husto y sano.

Expo Labor 2016 tin riba 40 booth ofreciendo informacion, presentacion, discurso motivacional, workshop, herment y consehonan tur destina na mehora bo desaroyo personal y tur esaki lo ta na disposicion di e asistentenan na e Expo Labor. Sin duda algun un evento cu ta bay impacta di manera positivo e mercado laboral local. Ta spera cu e cifra ya den disminucion di desempleo lo sigui baha, ta haci un inventario di e oferta di trabao, y tambe ta brinda na henter e comunidad, por igual, e oportunidad y hermentnan necesario pa bay dilanti den nan trabao loke ta traduci den un miho entrada pa e famia, y un miho economia pa e pais.